

重点
校对项

1. 物料编码

2. 版面尺寸

3. 材质标注

4. 颜色标注

5. 客户型号

6. 产品名称

7. 产品参数

8. 电压功率

9. 单位符号

10. 认证标志

11. 回型标志

12. ROHS标志

13. 警告言语及字高

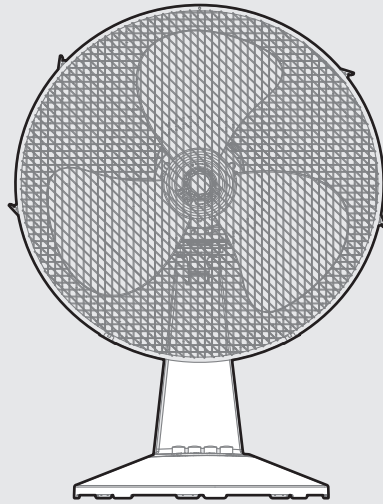
14. 控制面板及功能

15. 目录及页码

16. 目录及页码

1	2	3	4	5	6
项目					
库					
文件名					
					
说明书前后网安装示意图定位夹示意与实物不符，实物有两个定位夹，在网罩两边，说明书定位夹只有一个，在网罩底下中间，图示而已，确认OK，无问题；					
技术要求(版本号:B, 2020-01) 1. 文字图案印刷颜色为: <u>单色</u> , 印刷字体需清晰可见, 文字不能粘到一起; 2. 该说明书的幅面大小为: <u>145*210mm</u> , 未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v; 3. 该说明书的装订方式为: <u>粘胶</u>: [<u>70P以下</u>为<u>钉装</u>, <u>70P以上</u>为<u>胶装</u> (特殊要求除外)] 4. 说明书警告及认证标志应满足CE/UL标准, CE: 警告部分大写字母高度不低于3mm, CE标志不低于5mm, WEEE标志不低于7mm; UL: 大写字母字高不小于1/12" (2.11mm), 小写字母字高不小于1/16" (1.6mm), "IMPORTANT SAFEGUARDS", "SAVE THESE INSTRUCTIONS" 等词, 其字高不小于3/16" (4.8mm), IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。 5. 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。 6. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。 16161000A25240					
			电风扇		MIDEA-FT40-21M (FT40-21M) -0501
			说明书		材料: 80g双胶纸
④添加备注 刘雪莲 2025.1.6					
标记处数更改文件号 签字 日期					
制图	刘雪莲	审核	卢灿飞	图样标记	
设计	-----	标准化	古广君	重量	比例
校对	-----	审定	古广君	K	1:1
会签	-----	日期	2024.3.11	共 1 页	第 1 页
 广东美的生活电器制造有限公司					
1	2	3	4	5	6





ELEKTRISCHER VENTILATOR

BEDIENUNGSANLEITUNG

FT40-21M

Warnung: Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durchlesen und für ein zukünftiges Nachschlagen gut aufbewahren. Design und technische Daten unterliegen aufgrund von Produktverbesserungen unangekündigten Änderungen.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder vom Hersteller.

Die oben dargestellte Abbildung dient nur der Veranschaulichung und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

LANGUAGES

DE	German
IT	Italian
EN	English
FR	French
ES	Spanish
PL	Polish
HU	Hungarian
CZ	Czech
SK	Slovak
ET	Estonian
LV	Latvian
LT	Lithuanian

VIELEN DANK

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK	01
SICHERHEITSHINWEISE	02
TECHNISCHE DATEN	05
PRODUKTÜBERSICHT	06
INSTALLATION	07
GEBRAUCH	08
REINIGUNG UND WARTUNG	09
STÖRBEHEBUNG	10
MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE	11
ENTSORGUNG UND RECYCLING	12
DATENSCHUTZHINWEISE	13

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

Erläuterung von Symbolen

DE



Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammenden Gasen hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

Vorsicht

- Lesen Sie die Hinweise und Anleitungen für einen sicheren Gebrauch sorgfältig durch.
- Stecken Sie weder Ihre Finger noch Stifte oder andere Gegenstände durch die Abdeckung, während das Gerät läuft.
- Trennen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Das Gerät muss während des Betriebs auf einem ebenen Untergrund stehen, damit es nicht umkippen kann.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs NICHT ins Fenster; es besteht Stromschlaggefahr aufgrund von Regen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

DE

Warnung

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen das Gerät, das Kabel oder der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Kleinkinder sollten immer beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Trennen Sie den Netzstecker während des Nichtgebrauchs oder vor der Reinigung vom Netzstrom.
- Halten Sie elektrische Geräte von Kindern und gebrechlichen Personen fern. Diese dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen.
- Nach der Installation des Ventilators darf die Schutzabdeckung des Flügels nicht mehr abgenommen werden.
 - Trennen Sie vor der Reinigung den Netzstecker vom Netzstrom.
 - Der Flügelschutz darf nicht für die Reinigung der Flügel demontiert/geöffnet werden.
 - Wischen Sie das Gehäuse des Geräts und den Flügelschutz mit einem leicht angefeuchteten Lappen ab.

TECHNISCHE DATEN

Produktmodell	FT40-21M
Spannung	220-240V~
Frequenz	50Hz
Nennleistung	40W

DE	Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
	Maximale Strömungsgeschwindigkeit	F	64,33	m ³ /min
	Eingangsleistung	P	34,30	W
	Servicewert	Sv	1,88	(m ³ /min)W
	Energieverbrauch	P _{SB}	—	W
	Energieverbrauch	P _{OFF}	0	W
	Schalleistungspegel	L _{WA}	55,90	dB(A)
	Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,27	meters/sec
	Saisonaler Stromverbrauch	Q	10,98	kWh/a
	Standard für Servicewert	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

PRODUKTÜBERSICHT

Teilebezeichnung

Sicherungs-
mutter
Schutzgitter



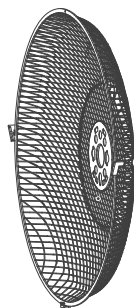
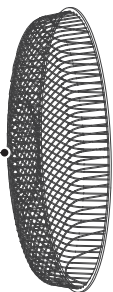
Sicherungs-
mutter
Flügel



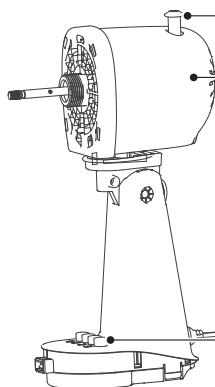
Flügel



Vorderes
Schutzgitter



Hinteres
Schutzgitter



Oszillations-
knopf
Motor

Tasten

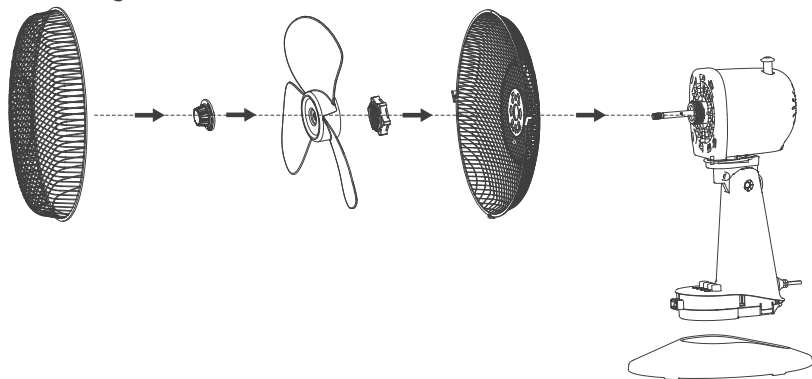


Sockel

DE

INSTALLATION

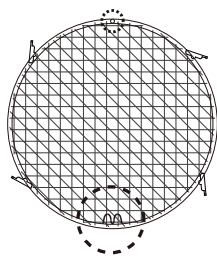
- Drehen Sie die Sicherungsmutter des Schutzgitters im Uhrzeigersinn und befestigen Sie währenddessen das hintere Schutzgitter.
- Drehen Sie nach der Installation an den Flügeln, um zu prüfen, ob sie sich normal drehen.
- Drehen Sie die Sicherungsmutter entgegen dem Uhrzeigersinn und befestigen Sie das vordere Schutzgitter.



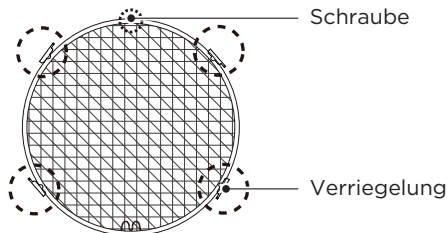
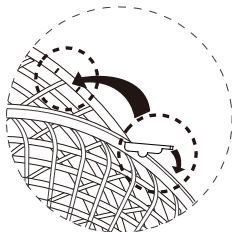
DE

Vorderes und hinteres Schutzgitter befestigen

- 1 Richten Sie die Schraublöcher am äußeren Ring beider Schutzgitter wie dargestellt mit dem Clip aus.

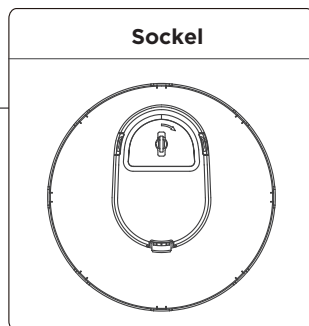
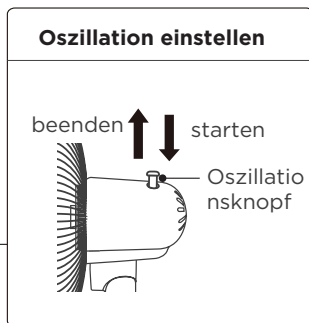
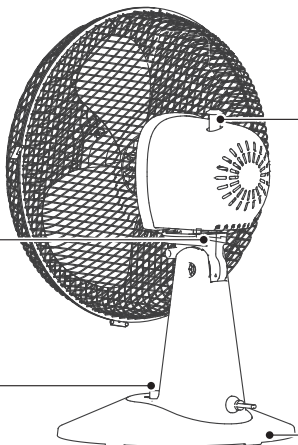
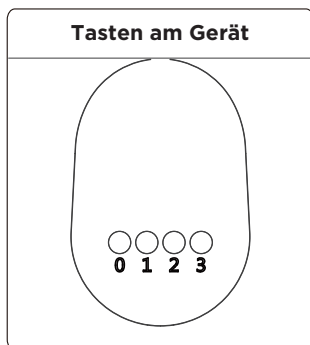
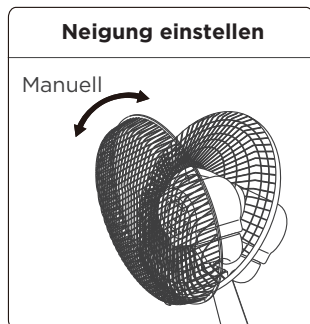


- 2 Klappen Sie alle Verriegelungen nach unten, um das vordere Schutzgitter am hinteren Gitter zu befestigen. Installieren Sie die Schrauben und die Muttern in den entsprechenden Schraublöchern.



GEBRAUCH

Tasten am Gerät



DE

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Ventilator muss nur geringfügig gewartet werden. Versuchen Sie nicht, den Ventilator selbstständig zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen.

1. Trennen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder zusammenbauen.
2. Um eine ausreichende Luftzirkulation um den Motor herum zu gewährleisten, müssen die Belüftungsöffnungen an der Rückseite des Motors freigehalten werden. Der Ventilator darf für die Reinigung nicht demontiert werden.
3. Wischen Sie die äußeren Oberflächen mit einem weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel ab.
4. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie keine der nachfolgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner.
5. Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die internen Teile eindringen.
6. Trennen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
7. Reinigen Sie Kunststoffteile mit einem weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Entfernen Sie Rückstände mit einem trockenen Lappen.

DE

STÖRBEHEBUNG

Während des Betriebs können Fehler oder Fehlfunktionen auftreten. In der nachfolgenden Übersicht finden Sie Informationen zu potenziellen Fehlfunktionen und darüber, wie diese verursacht und behoben werden können. Bitte lesen Sie diese Übersicht sorgfältig durch, um Zeit und Kosten für den Anruf des Kundendienstes zu sparen.

Problem	Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nach der Installation nicht ordnungsgemäß .	• Netzkabel nicht richtig angeschlossen oder hat keinen guten Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig in der Steckdose sitzt.
	• Gerät nicht über die Betriebstaste am Gerät eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät mit der entsprechenden Taste ein.

DE

MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo , Wortmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

DE

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



DE

Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	02
SPECIFICHE	05
PANORAMICA DEL PRODOTTO	06
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	07
ISTRUZIONI PER L'USO	08
PULIZIA E MANUTENZIONE	09
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	10
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE	11
SMALTIMENTO E RICICLO	12
TRATTAMENTO DEI DATI	13

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli

IT



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avviso

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettersi in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

Precauzione

- Leggere le regole per il funzionamento sicuro e attentamente tutte le istruzioni.
- Non inserire mai dita, matite o qualsiasi altro oggetto attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Scollegare la ventola quando ci si sposta da una posizione all'altra.
- Assicurarsi che la ventola sia su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
- NON utilizzare la ventola nella finestra, la pioggia può creare pericolo elettrico.
- Solo per uso domestico.

IT

Avvertenza

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere svolti da parte di bambini senza supervisione.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Mantenere le apparecchiature elettriche fuori dalla portata di bambini o persone con handicap. Non lasciare che usino le apparecchiature senza sorveglianza.

- Solo per uso interno e domestico.
- Una volta che il ventilatore è stato assemblato, la protezione per le pale del ventilatore non potrà essere più rimossa.
 - Prima della pulizia scollegare la ventola.
 - La protezione del rotore non deve essere smontata/aperta per pulire le pale del rotore.
 - Pulire l'involucro della ventola e la protezione della lama del rotore con un panno leggermente umido.

SPECIFICHE

Modello del prodotto	FT40-21M
Tensione	220-240V~
Frequenza	50Hz
Potenza	40W

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	64,33	m ³ /min
Potenza in ingresso	P	34,30	W
Valore del servizio	Sv	1,88	(m ³ /min)W
Consumo energetico in standby	P _{SB}	—	W
Consumo energetico da spento	P _{OFF}	0	W
Livello di potenza sonora	L _{WA}	55,90	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	3,27	metri/sec
Consumo stagionale di energia elettrica	Q	10,98	kWh/a
Standard di misurazione per il valore di servizio	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

IT

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Nome del componente

Dado di
bloccaggio
della griglia



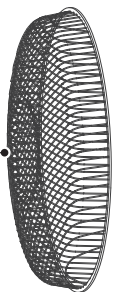
Dado di
bloccaggio
della lama



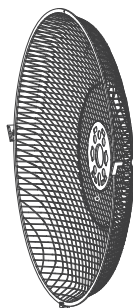
Lama



Griglia
anteriore

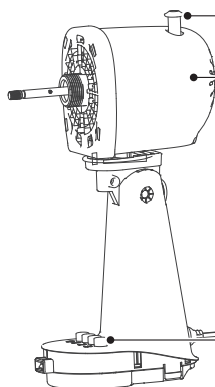


Griglia
posteriore



Manopola della
frizione oscillante

Motore



Tasto



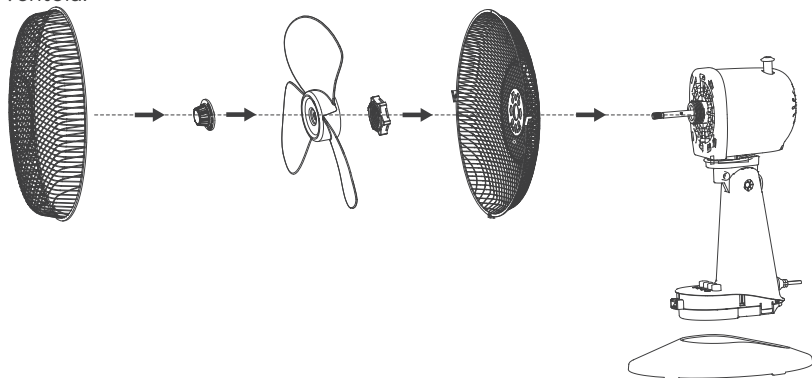
Telaio



IT

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

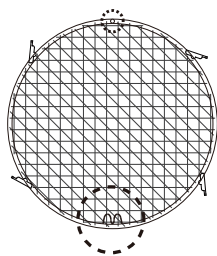
- Avvitare il controdado della griglia in senso orario e, nel frattempo, fissare la griglia posteriore.
- Tirare la lama per farla ruotare dopo l'installazione, in modo da garantire che la lama possa essere ruotata normalmente.
- Bloccare il dado della lama in senso antiorario, quindi installare il coperchio anteriore della ventola.



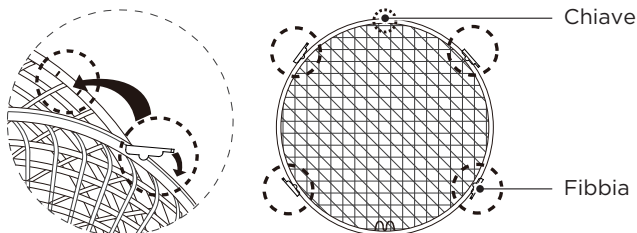
IT

Installazione della protezione anteriore e posteriore

1 Allineare i fori delle viti sull'anello esterno dei ripari anteriore e posteriore, con la clip di posizionamento allineata come illustrato.



2 Premere verso il basso tutte le fibbie per fissare la protezione anteriore con la protezione posteriore. In corrispondenza dei fori per le viti, serrare la vite e il dado separati.

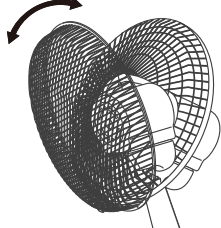


ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni per il funzionamento del corpo

Regolazione dell'inclinazione

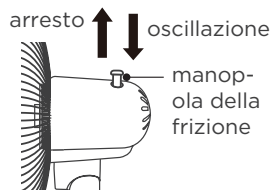
Manuale



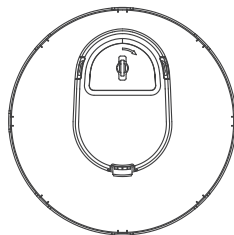
Chiave del corpo



Regolazione oscillazione



Montaggio telaio



IT

PULIZIA E MANUTENZIONE

La ventola richiede una manutenzione minima. Non cercare di risolvere il problema da soli. In caso di necessità, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima di pulire e montare, scollegare l'alimentazione della ventola.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria nel motore, mantenere libere dalla polvere le prese d'aria sul retro del motore. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
Si prega di pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.
3. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie.
4. Non utilizzare come detergente: benzina, diluente.
5. Evitare che acqua o altri liquidi entrino nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.
6. Assicurarsi di scollegare dalla fonte di alimentazione elettrica prima di pulire.
7. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere accuratamente i residui di sapone con un panno asciutto.

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona correttamente dopo l'installazione	• Il cavo di alimentazione non è collegato o ha uno scarso contatto.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	• L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

IT

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



IT

Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

IT

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 05

PRODUCT OVERVIEW 06

PRODUCT INSTALLATION 07

OPERATION INSTRUCTIONS 08

CLEANING AND MAINTENANCE 09

TROUBLESHOOTING 10

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 11

DISPOSAL AND RECYCLING 12

DATA PROTECTION NOTICE 13

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.	EN
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.	
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.	
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.	
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.	
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.	

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

Caution

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Household use only.

Warning

EN

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.

- Indoor and household use only.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
 - Prior cleaning unplug the fan.
 - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
 - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.

SPECIFICATIONS

Product Model	FT40-21M
Voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Power	40W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	64,33	m ³ /min
Fan power input	P	34,30	W
Service value	Sv	1,88	(m ³ /min)W
Standby power consumption	P _{SB}	—	W
Off power consumption	P _{OFF}	0	W
Fan sound power level	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maximum air velocity	C	3,27	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	10,98	kWh/a
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

EN

PRODUCT OVERVIEW

Component Name

Lock nut
of grill

Lock nut
of blade

Blade

Front grill

Rear grill

Oscillating
clutch knob

Motor

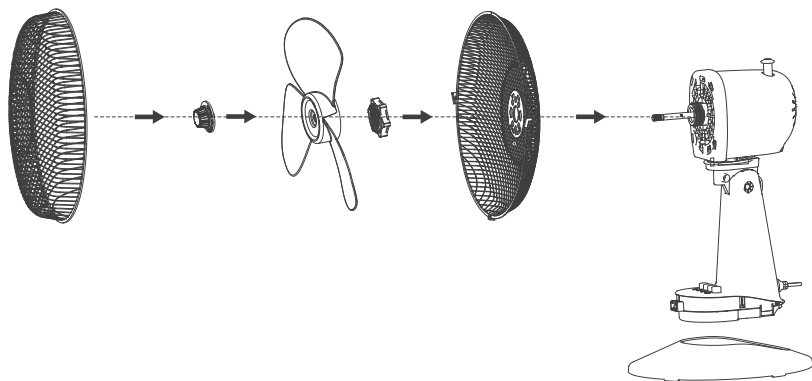
Key

Chassis

EN

PRODUCT INSTALLATION

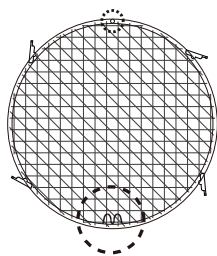
- Screw the lock nut of grill clockwise, and in the meantime, fix the rear grill.
- Pull the blade to rotate after installing, so as to ensure that the blade can be normally rotated.
- Lock nut of blade anticlockwise, and then install the front fan cover.



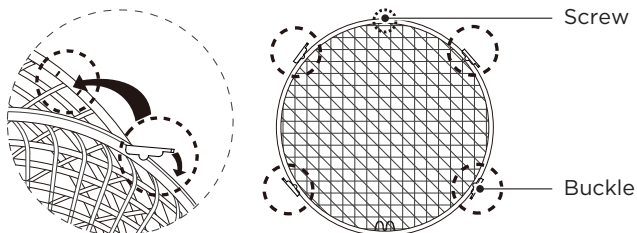
EN

Front and Rear Guard Installation

- 1 Align Screw Holes on the outer ring of both the Front and Rear Guards, with the Positioning Clip aligned as illustrated.



- 2 Press down all the Buckles to fasten the Front Guard with the Rear Guard. At the Screw Holes, tighten the separated screw and nut.

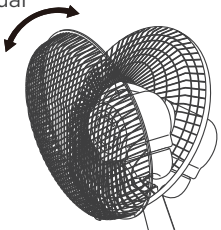


OPERATION INSTRUCTIONS

Instructions for Operation of Body

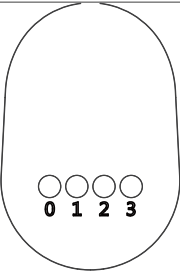
Tilt Adjustment

Manual

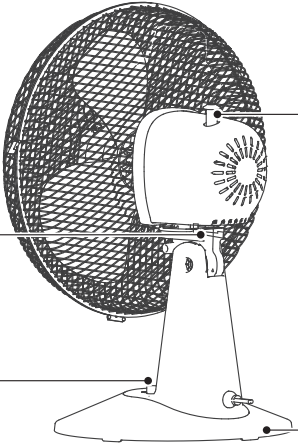


A diagram showing the fan head being tilted upwards and downwards, indicated by a curved arrow. The fan head is shown from a side-on perspective, highlighting the mesh grille and the internal motor housing.

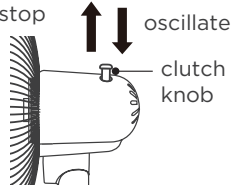
Body key



A diagram of the body key, which is a small, oval-shaped component. Below the key, there are four circular indicators labeled 0, 1, 2, and 3, representing different settings or positions.

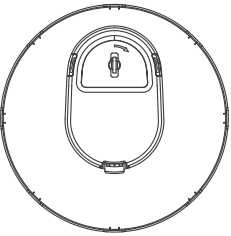


Oscillation adjustment



A diagram showing the oscillation adjustment mechanism. It includes a "stop" position, an "oscillate" position (indicated by up and down arrows), and a "clutch knob" that can be turned to lock the fan in a specific position.

Chassis mounting



A diagram showing the chassis mounting bracket, which is a U-shaped component used to secure the fan to a surface. It has a central screw hole and a locking mechanism.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires minimal maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, unplug the fan power.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
3. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
4. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid entering into the motor housing or interior parts.
6. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
7. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap Thoroughly remove soapsuds with dry cloth.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

EN

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



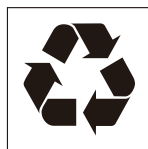
EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN

LETTRÉ DE REMERCIEMENTS

Merci d’avoir choisi Midea ! Avant d’utiliser votre nouveau produit Midea, merci de lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d’être à même d’utiliser les caractéristiques et fonctions de votre nouvel appareil en toute sécurité.

SOMMAIRE

LETTRÉ DE REMERCIEMENTS 01

CONSIGNES DE SECURITE 02

SPECIFICATIONS 05

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT 06

INSTALLATION DU PRODUIT 07

INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT 08

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 09

DEPANNAGE 10

MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES 11

ELIMINATION ET RECYCLAGE 12

AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES 13

FR

CONSIGNES DE SECURITE

Usage prévu

Les consignes de sécurité qui suivent ont pour but de prévenir les risques ou les dommages imprévus résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Merci de vérifier l'emballage et l'appareil à réception afin de vous assurer que tout est intact, cela afin de garantir un fonctionnement sûr. Si vous constatez des dommages, merci de contacter le détaillant ou le revendeur. Merci de noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour votre sécurité. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte des droits à la garantie.

Explication des symboles



Danger

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.



Avertissement sur la tension électrique

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la tension.



Avertissement

Ce symbole signale un danger avec un niveau de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Attention

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



Attention

Ce symbole signale une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.



Respecter les instructions

Ce symbole signale qu'un technicien de service ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux instructions d'utilisation.

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et le conserver à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !

Attention

- Lisez attentivement les règles et les instructions pour une utilisation en toute sécurité.
- N'insérez jamais les doigts, des crayons ou tout autre objet au travers de la protection lorsque le ventilateur est en fonctionnement.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
- Assurez-vous que le ventilateur est sur une surface stable lors de son fonctionnement pour éviter qu'il ne se renverse.
- N'UTILISEZ PAS le ventilateur dans la fenêtre, la pluie peut provoquer des risques électriques.
- Intérieur seulement.

FR

Avertissement

- Afin d'éviter tout danger lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute personne de même qualification.
- Pour éviter tout risque de court-circuit, ne plongez pas l'appareil, le cordon, la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la partie de l'utilisateur ne peuvent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant le nettoyage, débranchez l'appareil de la prise.
- Maintenez les appareils électriques hors de portée des enfants ou des personnes infirmes. Ne pas les laisser utiliser les appareils sans surveillance.
- Utilisation intérieure et domestique uniquement.
- Une fois le ventilateur assemblé, le protège-lame du ventilateur ne doit plus être retiré.
 - Avant le nettoyage, débranchez le ventilateur.
 - La protection du rotor ne doit pas être démontée ou ouverte pour nettoyer les pales du rotor.
 - Essuyez le boîtier du ventilateur et la protection des pales du rotor avec un chiffon légèrement humide.

SPECIFICATIONS

Modèle Produit	FT40-21M
Tension	220-240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	40W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	64,33	m ³ /min
Puissance émise du ventilateur	P	34,30	W
Valeur de service	Sv	1,88	(m ³ /min)W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	—	W
Consommation électrique à l'arrêt	P _{OFF}	0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	55,90	dB(A)
Débit maximal de l'air	C	3,27	meters/sec
Consommation électrique saisonnière	Q	10,98	kWh/a
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

FR

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

Noms des Composants

FR

Contre-écrou
de la grille

Contre-écrou
u des pales

Pales

Grille avant

Grille arrière

Bouton
poussoir
oscillation

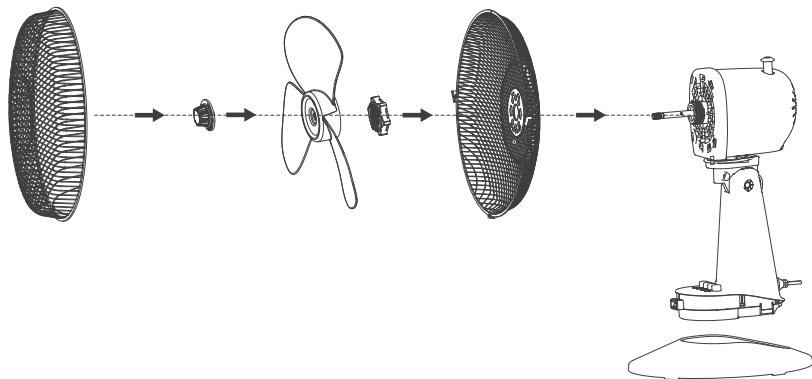
Moteur

Touche

Châssis

INSTALLATION DU PRODUIT

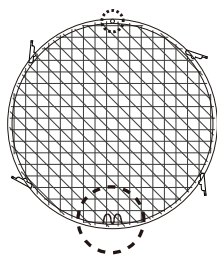
- Visser le contre-écrou de la grille dans le sens des aiguilles d'une montre et fixer la grille arrière.
- Tirer sur les pales pour la faire tourner après l'installation, afin de s'assurer qu'elles peuvent être tournées normalement.
- Bloquer l'écrou des pales dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis installer le couvercle du ventilateur avant.



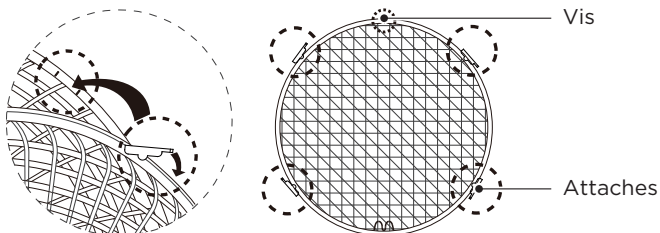
FR

Installation des Protections Avant et Arrière

- 1 Aligner les orifices de vis sur l'anneau extérieur des protections avant et arrière, avec l'attache de positionnement aligné comme illustré.



- 2 Appuyer sur toutes les attaches pour fixer la protection avant à la protection arrière. Au niveau des orifices de vis, serrer la vis et l'écrou séparés.

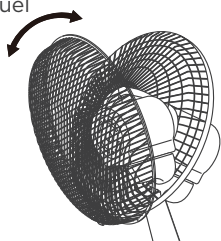


INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

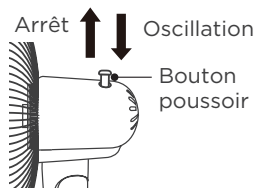
Instructions sur le Fonctionnement de l'Unité Principale

Réglage de l'Inclinaison

Manuel



Réglage de l'Oscillation

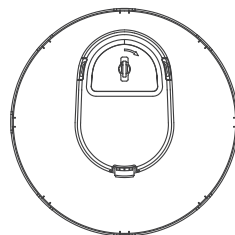


FR

Touches de l'unité principale



Assemblage du châssis



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le ventilateur nécessite peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer vous-même.

Adressez-vous à un technicien qualifié si vous avez besoin d'une réparation.

1. Avant le nettoyage et le montage, le ventilateur doit être débranché.
2. Pour assurer une circulation d'air convenable vers le moteur, maintenez les orifices de ventilation, situés à l'arrière du moteur, sans poussière. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
3. Veuillez essuyer les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux.
4. N'utilisez pas de détergent abrasif, ni de solvant pour éviter de rayer la surface. N'utilisez aucun des produits suivants comme nettoyant: essence, diluant.
5. Ne laissez pas pénétrer de l'eau ou tout autre liquide dans le boîtier du moteur ou les pièces intérieures.
6. Assurez-vous de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
7. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux imbibé de savon doux. Enlevez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.

DEPANNAGE

L'utilisation de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes possibles et des conseils pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser le temps et l'argent que pourrait coûter un appel au centre de service.

Problème	Causes	Solutions
La machine ne fonctionne pas correctement après son installation	• Le câble d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Vérifier que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	• L'interrupteur de l'unité principale n'est pas enclenché.	Enclencher l'interrupteur sur l'unité principale.

MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES

Le logo  , les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ces éléments sont des actifs précieux de Midea Group et/ou de ses filiales ("Midea"), auxquels Midea appartient en tant que marques commerciales, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'intégralité du fonds de commerce dérivé de l'utilisation d'une partie de la marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois applicables.

Ce manuel est créé par Midea et Midea s'en réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en totalité ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Toutefois, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

FR

ELIMINATION ET RECYCLAGE

Consignes importantes pour l'environnement

Conformité avec la Directive DEEE et Elimination des Produits Usagés :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au terme de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis à un point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Afin de trouver ces systèmes de collecte, merci de contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. Une élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



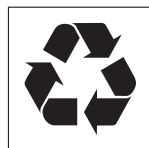
FR

Conformité avec la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

Informations sur le paquet

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations environnementales nationales. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Les apporter aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de nous conformer sans restriction à toutes les stipulations de la loi sur la protection des données applicable, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'UE.

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir notre obligation contractuelle envers vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à préserver vos droits dans le cadre des questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Economique Européen.

De plus amples informations sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, tels que le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, merci de nous contacter via **MideaDPO@midea.com**.

FR

AGRADECIMIENTOS

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo dispositivo Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de que sabe cómo manejar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS ----- 01

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ----- 02

ESPECIFICACIONES ----- 05

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO ----- 06

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO ----- 07

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ----- 08

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO ----- 09

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ----- 10

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL --- 11

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE ----- 12

AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS ----- 13

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso adecuado

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del dispositivo. Compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Por favor, tenga en cuenta que las modificaciones o alteraciones en el aparato no están permitidas por su seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de los derechos de garantía.

Explicación de la simbología



Peligro

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la presencia de gas extremadamente inflamable.



Advertencia de tensión eléctrica

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.



Advertencia

Este indicador señala un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



Precaución

Este indicador señala la existencia de un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



Atención

Este indicador hace referencia a información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no a un peligro.



Respetar las instrucciones

Este símbolo indica que solamente un técnico de especializado debe operar y realizar el mantenimiento de este aparato de acuerdo con las instrucciones de uso.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en marcha el dispositivo y guárdelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del dispositivo para su uso posterior.

ES

Precaución

- Lea atentamente las normas de funcionamiento seguro y las instrucciones.
- No introduzca nunca dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Desconecte el ventilador cuando se traslade de un lugar a otro.
- Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable cuando esté en funcionamiento para evitar que se vuelque.
- NO utilice el ventilador junto a una ventana, la lluvia puede provocar riesgos de electrocución.
- Sólo para uso doméstico.

Advertencia

ES

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su representante de servicio técnico o una persona con calificación similar a fin de evitar un peligro.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- Mantenga los aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños o personas con discapacidad. No permita que utilicen los aparatos sin supervisión.

- Sólo para uso doméstico y en interiores.
- Cuando el ventilador fue ensamblado, el protector de las aspas se instaló para no ser retirado.
 - Antes de limpiar desconecte el ventilador.
 - La protección del rotor no debe ser desarmada ni abierta para limpiar las hojas del mismo.
 - Limpie la carcasa del ventilador y la protección de las aspas con un trapo ligeramente humedecido.

ESPECIFICACIONES

Modelo del producto	FT40-21M
Tensión	220-240V~
Frecuencia	50Hz
Potencia	40W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Velocidad máxima del ventilador	F	64,33	m ³ /min
Potencia de entrada del ventilador	P	34,30	W
Valor de servicio	S _v	1,88	(m ³ /min)W
ES Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	—	W
Consumo de energía apagado	P _{OFF}	0	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	55,90	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	3,27	metros/seg
Consumo eléctrico estacional	Q	10,98	kWh/a
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Componentes del producto

Tuerca de bloqueo
de la rejilla



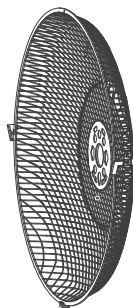
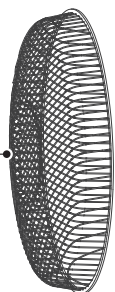
Tuerca de
las aspas



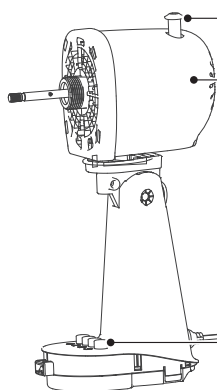
Aspas



Rejilla
delantera

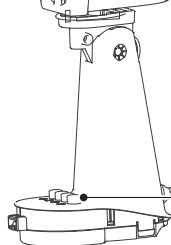


Rejilla trasera



Mando del función
oscilante

Motor



Botón

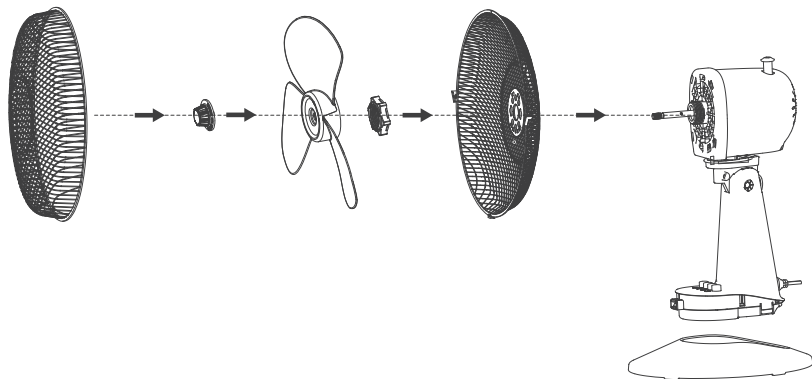


Chasis

ES

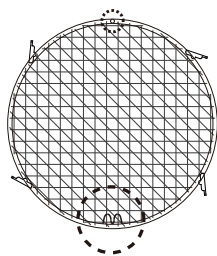
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

- Atornille la tuerca de la rejilla hacia la derecha y, mientras tanto, fije la rejilla trasera.
- Tire de las aspas para girarla después de instalarla, para asegurarse de que puede girar con normalidad.
- Atornille la tuerca de las aspas hacia la izquierda y, a continuación, instale la cubierta del ventilador delantero.

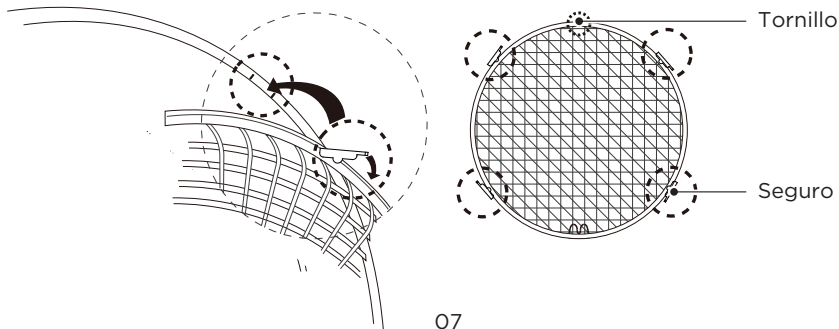


ES Instalación de las protecciones delantera y trasera

- 1 Alinee los orificios de los tornillos en el anillo exterior de los protectores delantero y trasero, con el clip de posicionamiento alineado como se muestra en la ilustración.

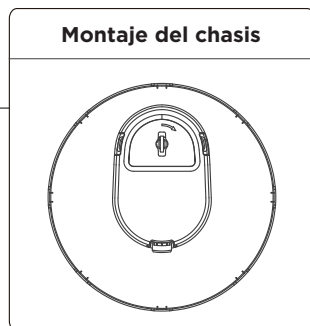
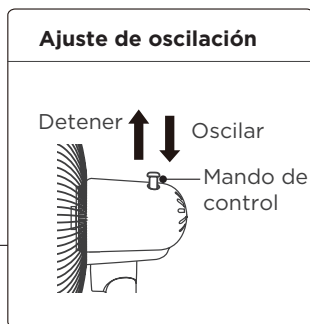
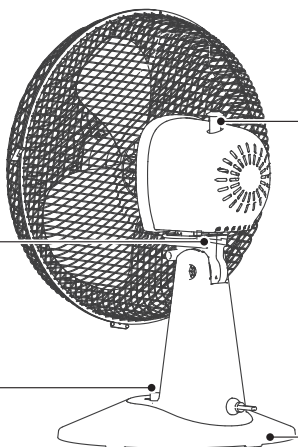
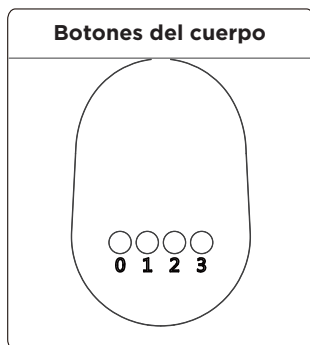
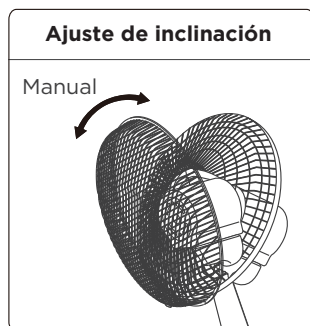


- 2 Presione hacia abajo todos los seguros para fijar el Protector Frontal con el Protector Trasero. En los agujeros para tornillos, ajuste los tornillos y tuercas.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso del cuerpo de la unidad



ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El ventilador requiere un mantenimiento mínimo. No intente repararlo usted mismo. En caso de necesitarlo, consulte con personal técnico calificado.

1. Antes de la limpieza y el montaje, desenchufe la alimentación del ventilador.
2. Para garantizar una adecuada circulación de aire hacia el motor, mantenga libres de polvo las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del mismo.
No desmonte el ventilador para eliminar el polvo. Limpie las partes exteriores con un paño suave empapado en un detergente suave.
3. No utilice ningún detergente abrasivo o disolvente para evitar rayar la superficie.
4. No utilice como limpiador ninguno de los siguientes productos: gasolina, disolvente.
5. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la carcasa del motor o en las partes interiores.
6. Asegúrese de desenchufar de la fuente de alimentación eléctrica antes de limpiar.
7. Las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave humedecido con jabón neutro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El funcionamiento de su dispositivo puede dar lugar a errores y fallos de funcionamiento. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o mal funcionamiento. Se recomienda leer atentamente la tabla siguiente para ahorrar el tiempo y el dinero que puede costar la llamada al centro de servicio.

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona correctamente después de haber sido instalada.	• El cable de poder no ha sido conectado o el contacto con el tomacorriente no es adecuado.	Asegúrese de que el conector esté bien insertado en el tomacorriente.
	• El interruptor no ha sido accionado a su posición de encendido.	Active el interruptor de la unidad.

MARCAS COMERCIALES, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

El logotipo de  Midea, las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas las versiones de los mismos son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus asociados ("Midea"), de los que Midea es titular de marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como de todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de la marca o de la competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o individuo puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir en todo o en parte este manual, ni agrupar o vender con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a la mejora de sus funciones y diseños.

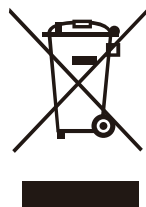
ES

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para la protección del medio ambiente

Cumplimiento de la normativa RAEE y eliminación del producto de desecho: Este producto cumple con la normativa RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser devuelto a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los electrodomésticos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento de la normativa RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la normativa RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la misma.

Información del embalaje

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa nacional de medio ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



ES

AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en consonancia con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR).

Por lo general, nuestro tratamiento de datos tiene por objeto cumplir nuestra obligación contractual con usted y, por razones de seguridad del producto, salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

Puede solicitar más información al respecto. Puede ponerse en contacto con nuestro encargado de la protección de datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el de oponerse al tratamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para obtener más información, siga el código QR.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za wybranie Midea! Przed użyciem nowego produktu Midea, prosimy o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji, tak by mieć pewność, że można bezpiecznie korzystać z zalet i funkcji tego urządzenia.

SPIS TREŚCI

PODZIĘKOWANIE	01
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA	05
OPIS PRODUKTU	06
INSTALACJA PRODUKTU	07
INSTRUKCJA OBSŁUGI	08
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	09
USUWANIE USTEREK	10
ZNAKI HANDLOWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE	11
UTYLIZACJA I RECYKLING	12
NOTA WS. OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH	13

PL

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapobieżenie nieprzewidzianemu ryzyku lub uszkodzeniu urządzenia w efekcie jego niebezpiecznego albo nieprawidłowego użytkowania. Prosimy o sprawdzenie czy otrzymane opakowanie i urządzenie jest w nietkniętym stanie, by mieć pewność bezpiecznej eksploatacji urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania modyfikacji lub zmian na urządzeniu. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do powstania zagrożenia oraz utraty prawa do dochodzenia roszczeń gwarancyjnych.

Objaśnienie symboli



Niebezpieczeństwo

Symbol ten oznacza zagrożenie życia i zdrowia ze względu na łatwopalny gaz.



Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

Symbol ten oznacza zagrożenie życia i zdrowia ze względu na napięcie elektryczne.



Ostrzeżenie

Ten zwrot ostrzegawczy wskazuje na ryzyko średniego stopnia, którego jeśli się nie uniknie, to może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Ostrożność

Ten zwrot ostrzegawczy wskazuje na ryzyko niskiego stopnia, którego jeśli się nie uniknie, to może doprowadzić do mniejszych lub średnich obrażeń ciała.



Uwaga

Ten zwrot ostrzegawczy wskazuje na ważne informacje techniczne (np. straty materialne), ale nie zagrożenie.



Polecenia dot. przestrzegania

Ten symbol oznacza, że tylko serwisant może obsługiwać i konserwować to urządzenie, zgodnie z instrukcją obsługi.

Prosimy o rozważne i dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem/uruchomieniem urządzenia oraz przechowanie jej w pobliżu miejsca instalacji lub samego urządzenia, w celu późniejszego wykorzystania!

OSTROŻNOŚĆ

- Dokładnie przeczytaj zasady bezpiecznej eksploatacji i instrukcję obsługi.
- W trakcie pracy wentylatora, nie wolno przez kratki wkładać palców, kredek, ani innych przedmiotów.
- Przy przenoszeniu wentylatora z miejsca na miejsce, odłącz go od źródła zasilania.
- Zapewnij, by pracujący wentylator stał na stabilnej powierzchni, żeby się nie przewrócił.
- **NIE STAWIAJ** wentylatora w oknie, gdyż ewentualny deszcz może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Tylko do użytku domowego.

▲ OSTRZEŻENIE

- W przypadku uszkodzenia kabla, wymień go u producenta, w serwisie lub zleć to innym osobom posiadającym stosowne uprawnienia, by uniknąć niebezpieczeństw.
- Nie wkładaj urządzenia, kabla ani wtyczki do wody ani innych cieczy, aby uniknąć porażenia elektrycznego.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone, o ile są pod nadzorem lub otrzymały przeszkolenie dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz jakie są zagrożenia. Nie wolno małym dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Kiedy urządzenie nie pracuje i przed przystąpieniem do czyszczenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- **Chroń dzieci i osoby niedołążne przed dostępem do urządzeń elektrycznych. Nie pozwól im obsługiwać urządzeń bez nadzoru.**
- Wyłącznie do użytku wewnętrznego i domowego.
- Po złożeniu wentylatora, nie demontuj osłony łopatek wentylatora.
 - Odłącz zasilanie do wentylatora przed czyszczeniem.
 - Nie demontuj/ nie otwieraj osłony przed czyszczeniem łopatek wentylatora.
 - Obudowę wentylatora i łopatki przecieraj lekko zwilżoną szmatką.

PL

SPECYFIKACJA

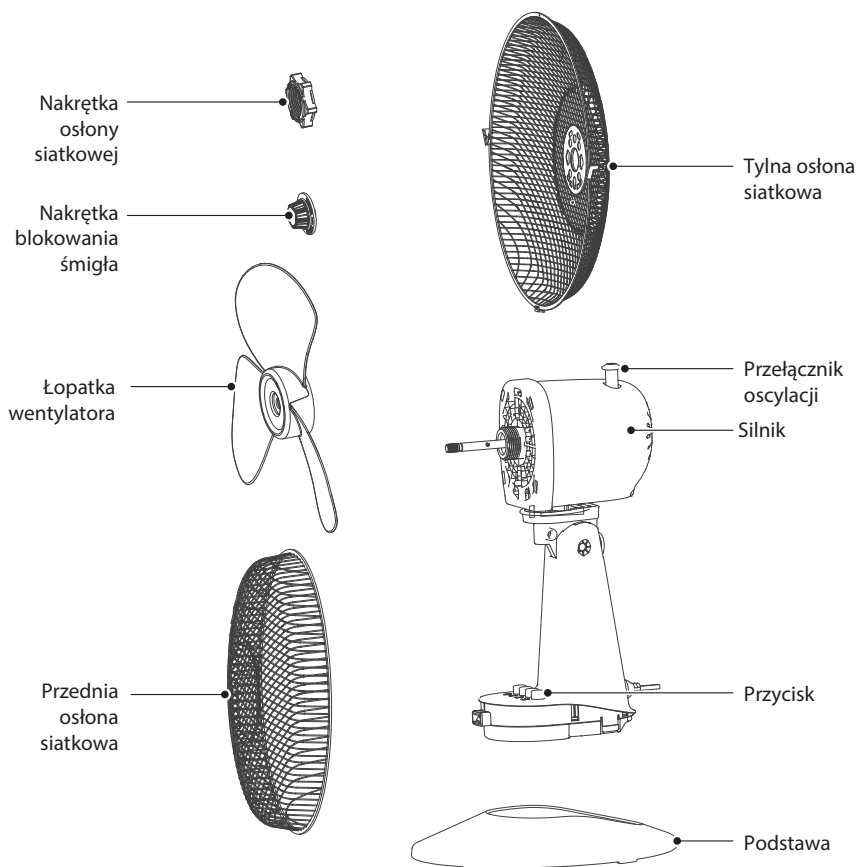
Model produktu	FT40-21M
Napięcie	220-240V~
Częstotliwość	50Hz
Moc	40W

Pozycja / Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	64,33	m ³ /min
Moc wentylatora	P	34,30	W
Wartość eksploatacyjna	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Pobór mocy w trybie czuwania	P _{SB}	—	W
Pobór mocy po wyłączeniu	P _{OFF}	0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	3,27	meters/sec
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	Q	10,98	kWh/a
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

PL

OPIS PRODUKTU

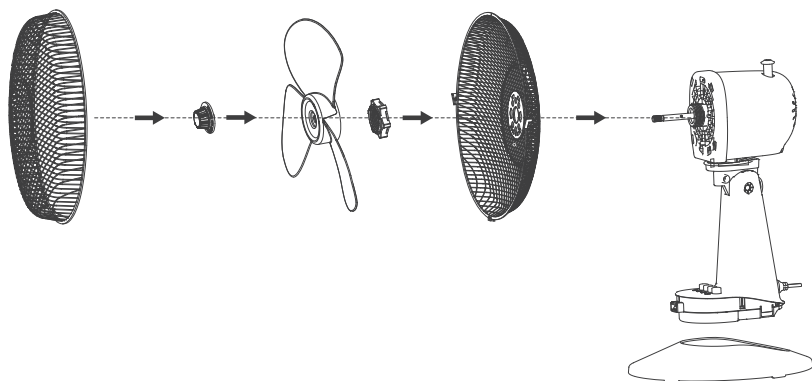
Nazwa części



PL

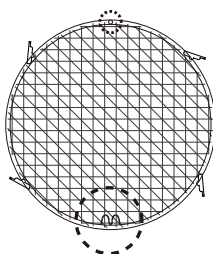
INSTALACJA PRODUKTU

- Przykręcić nakrętkę blokowania osłony w prawo, a tym samym zamocować tylną osłonę.
- Zakręcić śmigłem po zamontowaniu, aby upewnić się, że możliwe jest jego prawidłowe działanie.
- Przykręcić nakrętkę blokowania śmigła w lewo, a następnie zamontować przednią osłonę wentylatora.

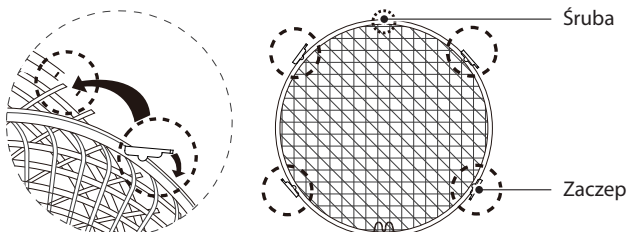


Montaż przedniej i tylnej osłony

1 Wyrównać otwory śruby na zewnętrznym pierścieniu przedniej i tylnej osłony, ustawiając zaczepy pozycjonujące zgodnie z ilustracją.



2 Zaciśnąć wszystkie zaczepy, aby połączyć przednią i tylną osłonę. W otwory wkręcić śrubę z nakrętką.

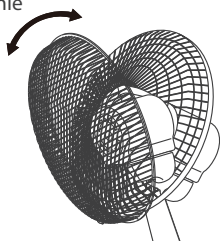


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja obsługi korpusu

Regulacja pochylania

Ręcznie

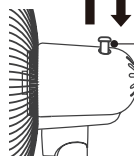


Przyciski na korpusie

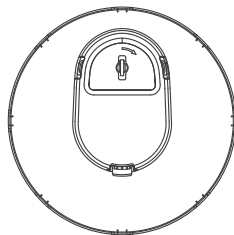


Regulacja oscylacji

Zatrzymanie ↑ ↓ Oscylacja
Przełącznik oscylacji



Mocowanie podstawy



PL

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wentylator wymaga minimalnej konserwacji. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać. Zwróć się do wykwalifikowanego serwisanta, jeśli będzie potrzebny serwis.

1. Przed wyczyszczeniem i złożeniem wentylatora, wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania.
2. Aby zapewnić silnikowi prawidłową cyrkulację powietrza, utrzymuj odpowietrzniki z tyłu silnika wolne od kurzu. Nie rozkładaj wentylatora, by usunąć z niego kurz.
Części zewnętrzne wycieraj miękką szmatką zwilżoną w delikatnym detergencie.
3. Nie używaj detergentów o właściwościach ściernych, ani rozpuszczalników, by nie zarysować powierzchni.
4. Do czyszczenia nie stosuj benzyny ani rozcieńczalników.
5. Nie dopuszczaj, by do obudowy silnika albo części wewnętrznych przedostała się woda lub inna ciecz.
6. Nie zapomnij o odłączeniu zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia.
7. Części z tworzywa myj miękką szmatką zwilżoną w delikatnym mydle. Mydliny usuń suchą szmatką.

USUWANIE USTEREK

Eksplatacja urządzenia może powodować błędy i usterki. W tabeli poniżej wymieniono możliwe przyczyny i rozwiązania dla komunikatów o błędach lub usterek. Zaleca się dokładne przeczytanie poniższej tabeli dla zaoszczędzenia czasu i pieniędzy, związanymi z dzwonieniem do serwisu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie po instalacji nie działa prawidłowo	• Wtyczka zasilania nie jest włożona do gniazdka lub tkwi w nim luźno.	Sprawdź czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka.
	• Włacznik na korpusie urządzenia nie jest włączony.	Włącz włacznik na korpusie.

ZNAKI HANDLOWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

 Midea logo, słowne znaki towarowe, nazwa handlowa, grafika i ich wszystkie wersje stanowią wartościowe aktywa Midea Group i/lub podmiotów powiązanych ("Midea"), dla których Midea jest właścicielem znaków handlowych, praw autorskich i innych praw własności intelektualnej, oraz wszelkiej wartości wynikającej z użycia jakiegokolwiek części znaku handlowego Midea. Użycie znaku handlowego Midea dla celów handlowych bez wcześniejszego uzyskania zgody na piśmie od Midea może być poczytane za naruszenie znaku handlowego lub nieuczciwą konkurencję ze złamaniem stosownych praw.

Niniejszą instrukcję opracował Midea i Midea zastrzega sobie wszelkie związane z tym prawa autorskie. Żadna osoba prawna ani fizyczna nie może wykorzystywać, kopiować, modyfikować, rozpowszechniać tej instrukcji w całości ani w części, ani łączyć jej lub sprzedawać z innymi produktami bez wcześniejszego uzyskania zgody na piśmie od Midea.

Wszelkie opisane funkcje i polecenia były aktualne na czas druku niniejszej instrukcji. Jednakże, dane faktyczne mogą być inne ze względu na zastosowane ulepszenia w działaniu i konstrukcji urządzenia.

PL

UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne zalecenia odn. środowiska

Zgodność z dyrektywą dot. utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE): Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej dot. ZSEE, 2012/19/EC. Produkt posiada symbol selektywnej utylizacji odpadów - jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE).

Ten symbol oznacza, że produktu po zakończeniu okresu eksploatacji nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu zbiórki w celu przekazania do recyklingu. W celu znalezienia takich punktów zbiórki prosimy zwrócić się do lokalnego urzędu lub sprzedawcy produktu. Każdy gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia pozwala zapobiec potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska i ludzkiego zdrowia.



Zgodność z Dyrektywą RoHS

PL

Nabyty przez Państwa produkt spełnia wymagania Dyrektywy UE (2011/65/EC). Nie zawiera szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w tej dyrektywie.

Informacja odn. opakowania

Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów z recyklingu zgodnie z naszymi przepisami krajowymi. Nie utylizować materiałów opakowaniowych wraz z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Należy je oddać do punktu zbiórki materiałów opakowaniowych wskazanych przez lokalny urząd.



NOTA WS. OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

W celu zapewnienia usług uzgodnionych z klientem, zgadzamy się na spełnianie bez zastrzeżeń wszelkich mających zastosowanie przepisów dot. ochrony danych, przyjętych w krajach, w których będziemy zaopatrywać klienta, a także, o ile dotyczy, europejskiego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO).

Generalnie, przetwarzanie danych osobowych przez nas służy spełnianiu obowiązków wynikających z umowy z Państwem oraz ma znaczenie dla bezpieczeństwa produktu, ma chronić Państwa prawa w związku z gwarancją i z pytaniami zadawanymi przy rejestracji produktu. W niektórych przypadkach i tylko przy zapewnionej stosownej ochronie, dane osobowe mogą zostać przekazane odbiorcom znajdującym się poza Europejską Strefą Ekonomiczną.

Więcej informacji dostarczymy na prośbę. Z naszym Inspektorem Danych Osobowych można się skontaktować przez **MideaDPO@midea.com**. By skorzystać ze swojego prawa do sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych dla celów marketingu bezpośredniego, prosimy o kontakt z nami przez **MideaDPO@midea.com**. Więcej informacji po zeskanowaniu kodu QR.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Mideát választotta! Az Ön új Midea termékének használatba vétele előtt, kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, az új készülék által kínált funkciók és lehetőségek biztonságos működése érdekében.

TARTALOM

KÖSZÖNŐLEVÉL 01

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ 02

MŰSZAKI JELLEMZŐK 05

TERMÉK ÁTTEKINTÉS 06

TERMÉK TELEPÍTÉSE 07

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ 08

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 09

HIBAELHÁRÍTÁS 10

VÉDJEGYEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT 11

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS 12

ADATVÉDELMI NYILATKOZAT 13

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

Rendeltetésszerű használat

Az alábbi biztonsági irányelvek célja, hogy megelőzze a készülék nem biztonságos vagy helytelen üzemeltetéséből eredő előre nem látható kockázatokat vagy károkat. Kérjük, átvételkor a biztonságos működés érdekében ellenőrizze a csomagolást és a készüléket, hogy minden sértetlen-e. Ha bármilyen sérülést talál, kérjük, forduljon az eladóhoz vagy a kereskedőhöz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék módosításai vagy átalakításai az Ön biztonsága érdekében nem engedélyezettek. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet és a jótállás elvesztésével jár.

A szimbólumok magyarázata



Veszély

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a rendkívül gyúlékony gáz veszélyt jelent a személyek életére és egészségére.



Elektromos feszültség figyelmeztetés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos feszültség miatt élet- és egészség károsító veszély áll fenn.



Figyelmeztetés

A jelzőszó olyan közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



Vigyázat

A jelzőszó olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat.



Figyelem

A jelzőszó fontos információt jelez (pl. anyagi kár), de nem veszélyt.



Tartsa be az utasításokat

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően üzemeltetheti és tarthatja karban a készüléket.

A készülék használata/beüzemeltése előtt olvassa el alaposan és figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és a későbbi használat céljából őrizze meg a telepítési hely vagy a készülék közvetlen közelében!

HU

VIGYÁZAT

- Olvassa el figyelmesen a biztonságos használat szabályait és az utasításokat.
- Soha ne dugja át az ujjait, ceruzát vagy más tárgyat a rácson, amikor a ventilátor működik.
- Csatlakoztassa le a ventilátort a hálózatról, ha egyik helyről a másikra helyezi.
- Ügyeljen arra, hogy a ventilátor működés közben stabil felületen álljon, hogy elkerülje a felborulást.
- **NE HASZNÁLJA** a ventilátort az ablakban, az eső elektromos veszélyt okozhat.
- Csak háztartási használatra.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha a készülék vezetéke meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy egy szakszerelővel, vagy egy megfelelően képesített szakemberrel a veszélyhelyzet elkerülése érdekében.
- Az áramütés veszélye elleni védelem érdekében ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ha a készüléket nem használja, továbbá tisztítás előtt, húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Tartsa az elektromos készülékeket gyermekektől és gyengénlátó személyektől távol. Ne hagyja, hogy felügyelet nélkül használják a készülékeket.
- Csak beltéri és háztartási használatra.
- A ventilátor összeszerelését követően, a rotorlapát védőburkolatot már nem szabad levenni.
 - A tisztítás előtt húzza ki a ventilátort a hálózathoz.
 - A rotorvédőt nem szabad szétszerelni/nyitni a rotorlapátok tisztítása céljából.
 - Enyhén nedves ruhával törölje át a ventilátor burkolatát és a rotorlapátvédőt.

HU

MŰSZAKI JELLEMZŐK

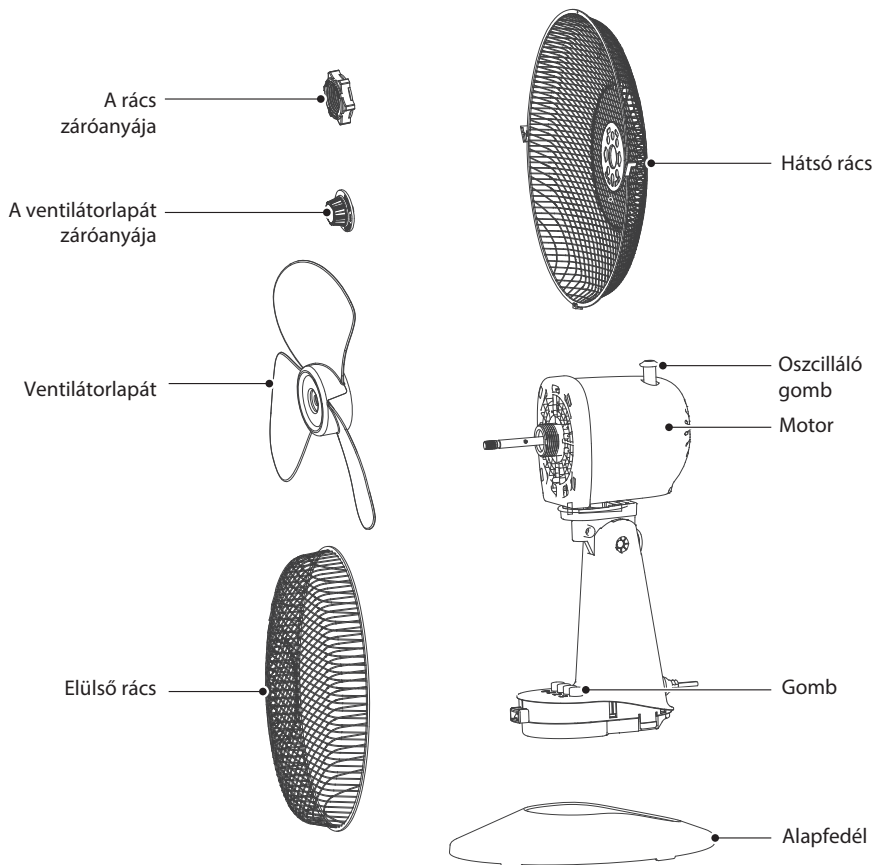
Termékmodell	FT40-21M
Feszültség	220-240V~
Frekvencia	50Hz
Áramellátás	40W

Tétel/Leírás	Szimbólum	Érték	Egység
Maximális ventilátor áramlási sebesség	F	64,33	m ³ /min
Ventilátor bemeneti teljesítménye	P	34,30	W
Szolgáltatási érték	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Készenléti energiafelvétel	P _{SB}	—	W
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	P _{OFF}	0	W
Ventilátor hangteljesítményszint	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maximális légsebesség	C	3,27	meters/sec
Szezonális villamosenergia-fogyasztás	Q	10,98	kWh/a
A szolgáltatási érték mérési szabványa	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

HU

TERMÉK ÁTTEKINTÉS

Alkatrészek elnevezése



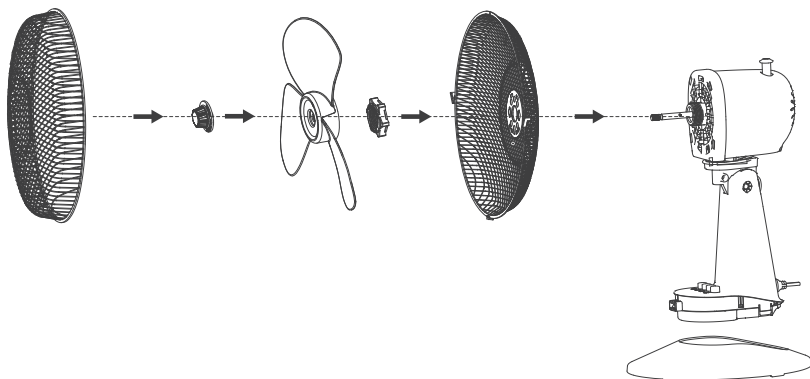
HU

MEGJEGYZÉS

A kézikönyvben található összes kép csak magyarázó célt szolgál. A valós tárgy és a rajzban szereplő illusztráció közötti bármilyen eltérés a valós tárgyra vonatkozik.

TERMÉK TELEPÍTÉSE

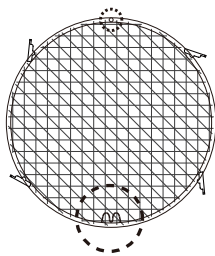
- Csavarja be a rács záróanyját az óramutató járásával megegyező irányba, és közben rögzítse a hátsó rácsot.
- Húzza meg a ventilátorlapátot a forgatáshoz a beszerelés után, hogy a ventilátorlapát normálisan forgatható legyen.
- Rögzítse a lapát anyját az óramutató járásával ellentétes irányban, majd szerelje fel az előlő



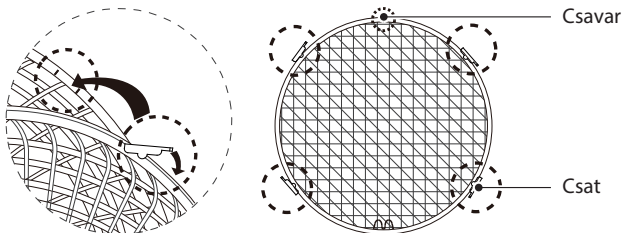
Első és hátsó védőburkolat felszerelése

- 1 Igazítsa a csavarfuratokat az első és a hátsó védőburkolat külső gyűrűjében lévő csavarnyílásokhoz, a pozicionáló klipszet az ábrán látható módon igazítva.

HU

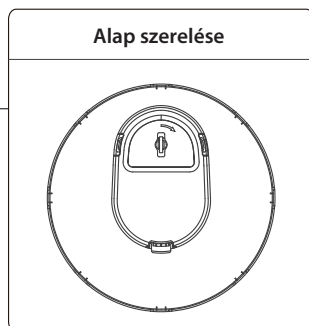
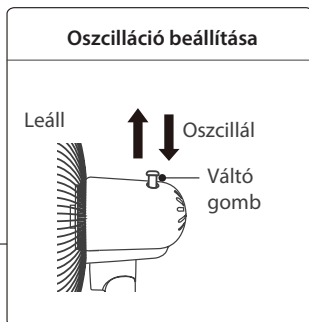
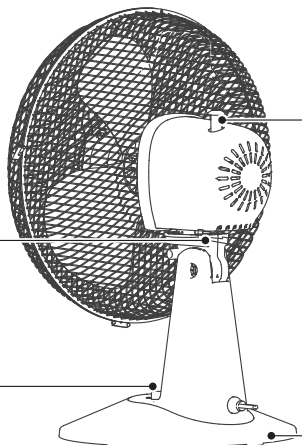
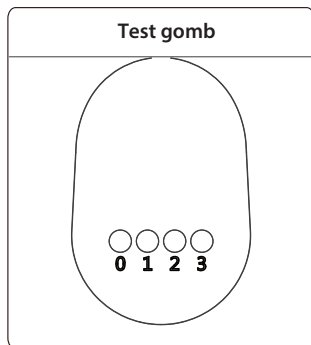
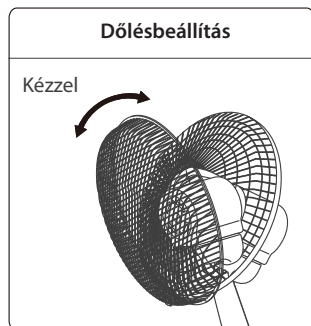


- 2 Nyomja le az összes csatot, hogy az előlő védőburkolatot a hátsó védőburkolattal rögzítse. A csavarfuratoknál húzza meg az elválasztott csavart és anyát.



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A test működésére vonatkozó utasítások



HU

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A ventilátor minimális karbantartást igényel. Ne próbálja egyedül megjavítani. Ha szükséges, forduljon szakképzett szervizszemélyzethez.

1. Tisztítás és összeszerelés előtt húzza ki a ventilátor tápellátását.
2. A motor megfelelő légáramlásának biztosítása érdekében tartsa pormentesen a motor hátulján található szellőzőnyílásokat. A por eltávolítása érdekében ne szerelje szét a ventilátort. Enyhe tisztítószerrel átitatott puha ruhával törölje le a külső részt.
3. Ne használjon súrolószereket vagy oldószereket, a felület karcolásának elkerülése érdekében.
4. A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót.
5. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz vagy más folyadék a motor burkolatába vagy a belső részeibe.
6. Tisztítás előtt feltétlenül húzza ki az áramellátást a hálózathoz.
7. A műanyag alkatrészeket puha, enyhe szappannal benedvesített puha ruhával kell tisztítani. Száraz ruhával alaposan távolítsa el a szappanhabot.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék üzemeltetése hibákhoz és meghibásodásokhoz vezethet. A következő táblázatok a hibaüzenet vagy a működési hiba megoldásának lehetséges okait és jegyzeteit tartalmazzák. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi táblázatokat, hogy megtakaríthassa a szervizközpontba való hívásért járó időt és pénzt.

Probléma	Ok	Megoldás
A gép nem működik megfelelően a telepítés után	• A tápkábel nincs bedugva, vagy rosszul érintkezik.	Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
	• A testen lévő kapcsoló nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a testen lévő kapcsolót.

VÉDJEGEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT

 Midea logó, szóvédjegyek, kereskedelmi név, védjegy és ezek minden változata a Midea Group és/vagy kapcsolt vállalkozásai ("Midea") értékes eszközei, amelyekhez a Midea védjegyek, szerzői jogok és egyéb szellemi tulajdonjogok, valamint a Midea védjegy bármely részének használatából származó goodwill tartozik. A Midea védjegy kereskedelmi célú használata a Midea előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül védjegybitorlásnak vagy tisztességtelen versenynek minősülhet, ami sérti a vonatkozó törvényeket.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea minden szerzői jogot fenntart. A Midea előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen szervezet vagy magánszemély részben vagy egészben nem használhatja, nem sokszorosíthatja, nem módosíthatja, nem terjesztheti ezt a kézikönyvet, és nem hozhatja létre, illetve nem értékesítheti más termékekkel együtt.

A leírt funkciók és utasítások a jelen kézikönyv nyomtatásának időpontjában naprakészek voltak. A tényleges termék azonban a továbbfejlesztett funkciók és formatervezés miatt eltérhet.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Fontos környezetvédelmi utasítások

WEEE irányelvnek való megfelelés és a termék megsemmisítése:

Ez a termék megfelel az EU WEEE irányelvnek (2012/19/EU). Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak osztályozási szimbólumát (WEEE) viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén nem szabad közösen más háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A használt eszközt vissza kell vinni a hivatalos gyűjtőhelyre az elektromos elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. A gyűjtőrendszerek megtalálásához vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, ahol a terméket vásárolták. A háztartások fontos szerepet játszanak a régi készülékek elszállításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.



Az RoHS irányelvnek való megfelelés

A megvásárolt termék megfelel az EU RoHS Irányelvnek (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

HU

A csomagolásra vonatkozó információk

A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek és megfelelnek a nemzeti környezetvédelmi - előírásoknak. A csomagolóanyagokat ne dobja el a háztartási vagy egyéb hulladékok közé. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő helyekre.



ADATVÉDELMI NYILATKOZAT

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása céljából

vállaljuk, hogy korlátozás nélkül betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi törvények valamennyi előírását, összhangban azokkal az elfogadott országokkal, amelyekben az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

Az adatfeldolgozás célja általában az Önnel kötött szerződéses kötelezettségeink teljesítése, valamint termékbiztonsági okokból, az Ön jogainak védelme a garanciával és a termék regisztrációjával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban. Bizonyos esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosítása esetén, a személyes adatok továbbításra kerülhetnek az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzetteknek.

További információk kérésre rendelkezésre állnak. Adatvédelmi tisztviselőnkkel az alábbi elérhetőségeken léphet kapcsolatba **MideaDPO@midea.com**. Ha élni szeretne jogaival, például azzal a joggal, hogy tiltakozhat személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása ellen, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a következő címen **MideaDPO@midea.com**. További információkért kérjük, kövesse a QR-kódot.

DĚKOVNÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Midea! Před zahájením používání nového výrobku Midea si důkladně přečtěte tento návod, abyste se ujistili, že víte, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

DĚKOVNÝ DOPIS	01
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	02
SPECIFIKACE	05
PŘEHLED PRODUKTU	06
INSTALACE PRODUKTU	07
NÁVOD K OBSLUZE	08
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	09
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	10
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	11
LIKVIDACE A RECYKLACE	12
OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ	13

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Určené použití

Následující bezpečnostní pokyny mají zabránit nepředvídaným rizikům nebo škodám způsobeným nebezpečným nebo nesprávným provozem spotřebiče. Při příjezdu zkontrolujte obal a spotřebič, zda je vše neporušené, abyste zabezpečili bezpečný provoz. Pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na prodejce. Upozorňujeme, že úpravy nebo změny na spotřebiči nejsou z důvodu vaší bezpečnosti povoleny. Neúmyslné používání může způsobit nebezpečí a ztrátu nároků na záruku.

Vysvětlení symbolů



Nebezpečí

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí ohrožení života a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.



Upozornění na elektrické napětí

Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob v důsledku elektrického napětí.



Varování

Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.



Výstraha

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.



Pozor

Signální slovo označuje důležitou informaci (např. škodu na majetku), ale ne nebezpečí.



Dodržujte pokyny

Tento symbol označuje, že servisní technik musí tento spotřebič obsluhovat a udržívat pouze v souladu s návodem k obsluze.

CZ

Před použitím/uvedením přístroje do provozu si pečlivě a pozorně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo přístroje pro pozdější použití!

VÝSTRAHA

- Pozorně si přečtěte pravidla a pokyny bezpečného provozu.
- Nikdy nevkládejte prsty, tužky nebo jiné předměty přes mřížku, když je ventilátor v provozu.
- Při přesunu z jednoho místa na druhé odpojte ventilátor.
- Ujistěte se, že ventilátor je při provozu na stabilním povrchu, aby se zabránilo jeho převrácení.
- NEPOUŽÍVEJTE ventilátor v okně, déšť může způsobit elektrické nebezpečí.
- Pouze pro použití v domácnosti.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, nebo servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Z důvodu ochrany před nebezpečím úrazu elektrickým proudem, a neponořujte přístroj, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud přístroj nepoužíváte a také před čištěním ho odpojte od síťové zásuvky.
- Elektrické spotřebiče uchovávejte mimo dosah dětí nebo nemocných osob. Nedovolte jim používat spotřebiče bez dozoru.
- Pouze na vnitřní a domácí použití.
- Když byl ventilátor smontován, ochranný kryt lopatek rotoru se již nesmí demontovat.
 - Před čištěním odpojte ventilátor ze zásuvky.
 - Ochranný kryt rotoru se nesmí rozebírat/otevírat pro čištění listů rotoru.
 - Kryt ventilátoru a ochranný kryt lopatek rotoru otřete mírně vlhkým hadříkem.

CZ

SPECIFIKACE

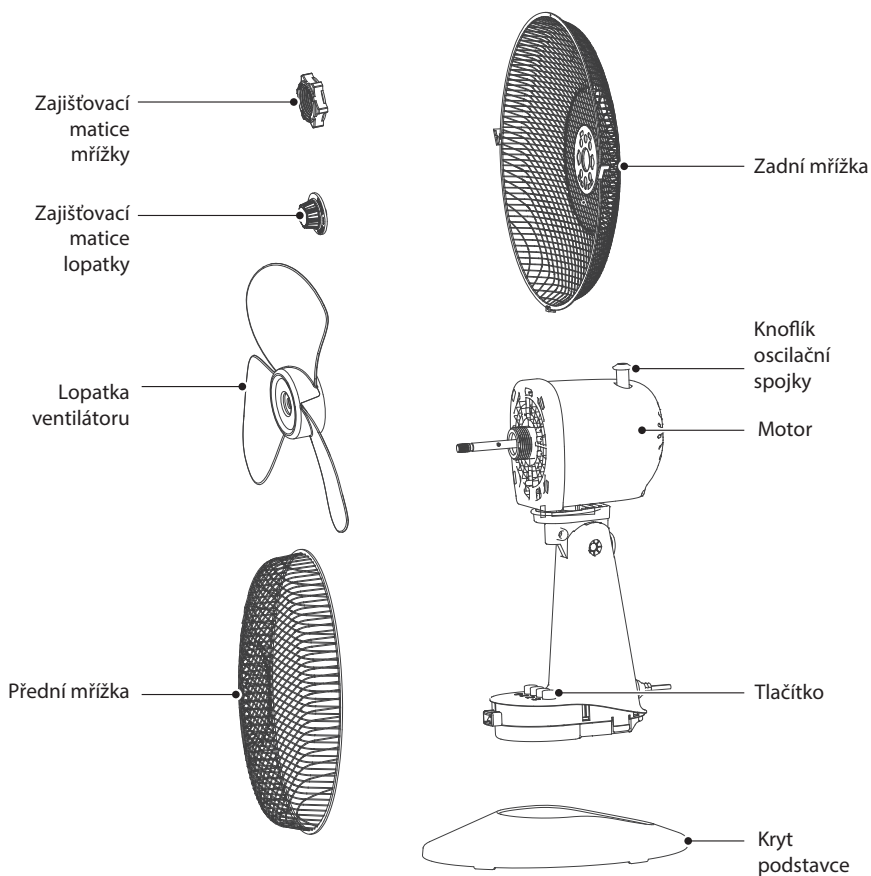
Model výrobku	FT40-21M
Napětí	220-240V~
Frekvence	50Hz
Příkon	40W

Položka/Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	F	64,33	m ³ /min
Příkon ventilátoru	P	34,30	W
Funkční hodnoty	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	P _{SB}	—	W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	P _{OFF}	0	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maximální rychlost proudění vzduchu	C	3,27	meters/sec
Sezónní spotřeba elektrické energie	Q	10,98	kWh/a
Norma pro měření funkčních vlastností	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

CZ

PŘEHLED PRODUKTU

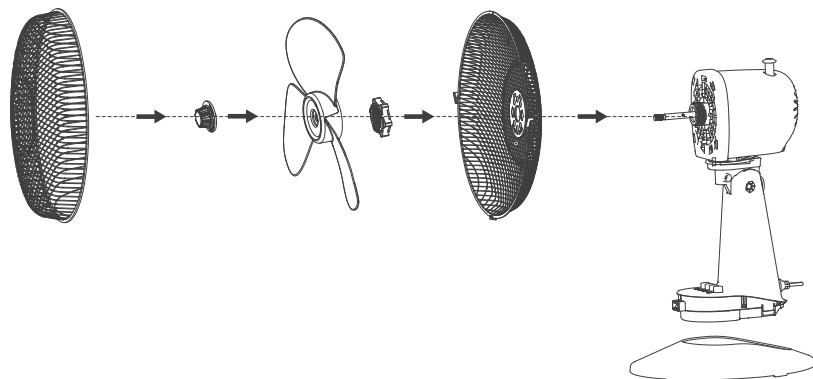
Název dílů



CZ

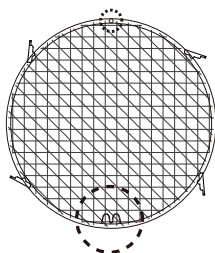
INSTALACE PRODUKTU

- Zašroubujte zajišťovací matici mřížky ve směru hodinových ručiček a mezitím upevněte zadní mřížku.
- Po instalaci zatáhněte lopatku, aby se mohla normálně otáčet.
- Zajistěte matici lopatky proti směru hodinových ručiček a poté nainstalujte přední kryt ventilátoru.

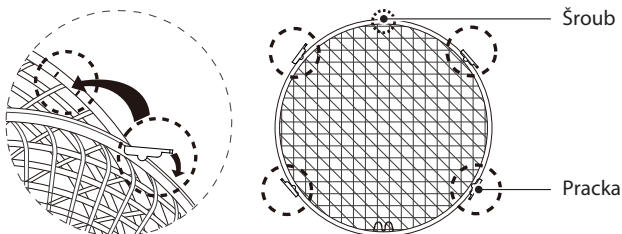


Instalace předního a zadního krytu

- 1 Zarovnejte otvory pro šrouby na vnějším kroužku předního i zadního krytu, přičemž polohovací svorka je zarovnána podle obrázku.



- 2 Stiskněte všechny přezky, aby se přední kryt spojil se zadním krytem. V otvorech pro šrouby utáhněte oddělený šroub a matici.

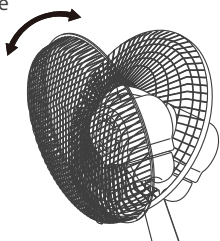


NÁVOD K OBSLUZE

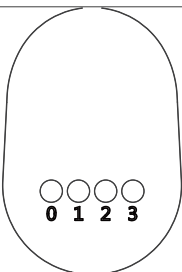
Pokyny k obsluze těla

Nastavení sklonu

Ručně



Tlačítko na těle



Nastavení oscilace

Zastavit



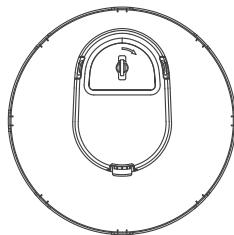
Oscilace



Tlačítko spojky



Montáž spodku



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ventilátor vyžaduje minimální údržbu. Nepokoušejte se ho opravit sami. V případě potřeby servisu ho odešlete kvalifikovanému servisnímu personálu.

1. Před čištěním a montáží odpojte napájení ventilátoru.
2. Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu k motoru, udržujte větrací otvory v zadní části motoru bez prachu. K odstranění prachu nerozebírejte ventilátor.
Vnější části otřete měkkým hadříkem namočeným do slabého saponátu.
3. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, abyste nepoškrábali povrch.
4. K čištění nepoužívejte nic z následujícího: benzín, ředidlo.
5. Zabraňte vniknutí vody nebo jiných tekutin do krytu motoru nebo do vnitřních částí.
6. Před čištěním se ujistěte, že jste odpojili napájecí zdroj.
7. Plastové díly čistěte měkkým hadříkem navlhčeným jemným mýdlem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Při provozu vašeho spotřebiče mohou nastat chyby a poruchy. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k vyřešení chybového hlášení nebo poruchy. Doporučujeme vám pozorně si přečíst následující tabulku, abyste ušetřili čas a peníze, které by vás mohlo stát volání do servisního střediska.

Problém	Příčina	Řešení
Stroj po instalaci nefunguje správně	• Napájecí kabel není zapojen nebo má špatný kontakt.	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
	• Vypínač na těle není zapnutý.	Zapněte vypínač na těle.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

 Midea logo, slovní značky, obchodní název, obchodní styl a všechny jejich verze jsou cenným majetkem společnosti Midea Group a/nebo jejích přidružených společností ("Midea"), ke kterým společnost Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví, jakož i veškerý goodwill vyplývající z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Používání ochranné známky Midea ke komerčním účelům bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tuto příručku vytvořila společnost Midea a vyhrazuje si všechna autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí používat, kopírovat, upravovat, distribuovat tento návod jako celek nebo jeho část, ani jej spojovat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly aktuální v době tisku této příručky. Skutečný výrobek se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité pokyny pro životní prostředí

Soulad se směrnicí o OEEZ a likvidace odpadu:

Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU o OEEZ (2012/19/EU). Tento výrobek je označen klasifikačním symbolem pro odpad z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Tento symbol označuje, že tento výrobek se po skončení životnosti nesmí likvidovat spolu s jiným odpadem z domácnosti. Použité zařízení musí být předáno na oficiálním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li vědět více o tomto systému sběru, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Každá domácnost hraje důležitou roli při zhodnocování a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, je v souladu se směrnicí EU o RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály uvedené ve směrnici.

CZ

INFORMACE o balení

Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními environmentálními předpisy. Obalové materiály nevyhazujte spolu s domácím nebo jiným odpadem. Odnešte je na místa sběru obalových materiálů určená místními úřady.



OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Na poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem, souhlasíme s tím, že budeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platných právních předpisů o ochraně osobních údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, ve kterých budou služby zákazníkovi poskytovány, jakož i případně obecné nařízení EU o ochraně údajů (GDPR).

Obecně údaje zpracováváme, abychom splnili naše smluvní závazky vůči vám a z důvodů bezpečnosti výrobku, ochrany vašich práv v souvislosti s otázkami týkajícími se záruky a registrace výrobku. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna přiměřená ochrana údajů, mohou být osobní údaje přenášeny příjemcům nacházejícím se mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace vám poskytneme na požádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, například právo namítat proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Další informace získáte kliknutím na QR kód.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Midea! Pred použitím svojho nového výrobku Midea si dôkladne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že viete, ako bezpečne ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré váš nový spotrebič ponúka.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	02
ŠPECIFIKÁCIE	05
PREHĽAD PRODUKTU	06
INŠTALÁCIA PRODUKTU	07
NÁVOD NA OBSLUHU	08
ČISTENIE A ÚDRŽBA	09
RIEŠENIE PROBLÉMOV	10
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE	11
DISPOSAL AND RECYCLING	12
OZNÁMENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV	13

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zamýšľané použitie

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú zabrániť nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečnou alebo nesprávnou prevádzkou spotrebiča. Pri príchode skontrolujte obal a spotrebič, či je všetko neporušené, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na predajcu. Upozorňujeme, že úpravy alebo zmeny na spotrebiči nie sú z dôvodu vašej bezpečnosti povolené. Neúmyselné používanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

Vysvetlenie symbolov



Nebezpečenstvo

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku extrémne horľavého plynu.



Upozornenie na elektrické napätie

Tento symbol označuje nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku elektrického napätia.



Výstraha

Signálne slovo označuje nebezpečenstvo so strednou úrovňou rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete.



Upozornenie

Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete.

SK



Pozor

Signálne slovo označuje dôležitú informáciu (napr. škodu na majetku), ale nie nebezpečenstvo.



Dodržujte pokyny

Tento symbol označuje, že servisný technik musí tento spotrebič obsluhovať a udržiavať len v súlade s návodom na obsluhu.

Pred použitím/uvedením prístroja do prevádzky si dôkladne a pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo prístroja pre neskoršie použitie!

UPOZORNENIE

- Pozorne si prečítajte pravidlá a pokyny bezpečnej prevádzky.
- Nikdy nekladajte prsty, ceruzky alebo iné predmety cez mriežku, keď je ventilátor v prevádzke.
- Pri presune z jedného miesta na druhé odpojte ventilátor.
- Uistite sa, že ventilátor je pri prevádzke na stabilnom povrchu, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.
- NEPOUŽÍVAJTE ventilátor v okne, dážď môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- Len na použitie v domácnosti.

⚠ VÝSTRAHA

- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Z dôvodu ochrany pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom, a neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak prístroj nepoužívate a tiež pred čistením ho odpojte od sieťovej zásuvky.
- Elektrické spotrebiče uchovávajte mimo dosahu detí alebo chorých osôb. Nedovoľte im používať spotrebiče bez dozoru.
- Iba na vnútorné a domáce použitie.
- Keď bol ventilátor zmontovaný, ochranný kryt lopatiek rotora sa už nesmie demontovať.
 - Pred čistením odpojte ventilátor zo zásuvky.
 - Ochranný kryt rotora sa nesmie rozoberať/otvárať na čistenie listov rotora.
 - Kryt ventilátora a ochranný kryt lopatiek rotora utrite mierne vlhkom handričkou.

SK

ŠPECIFIKÁCIE

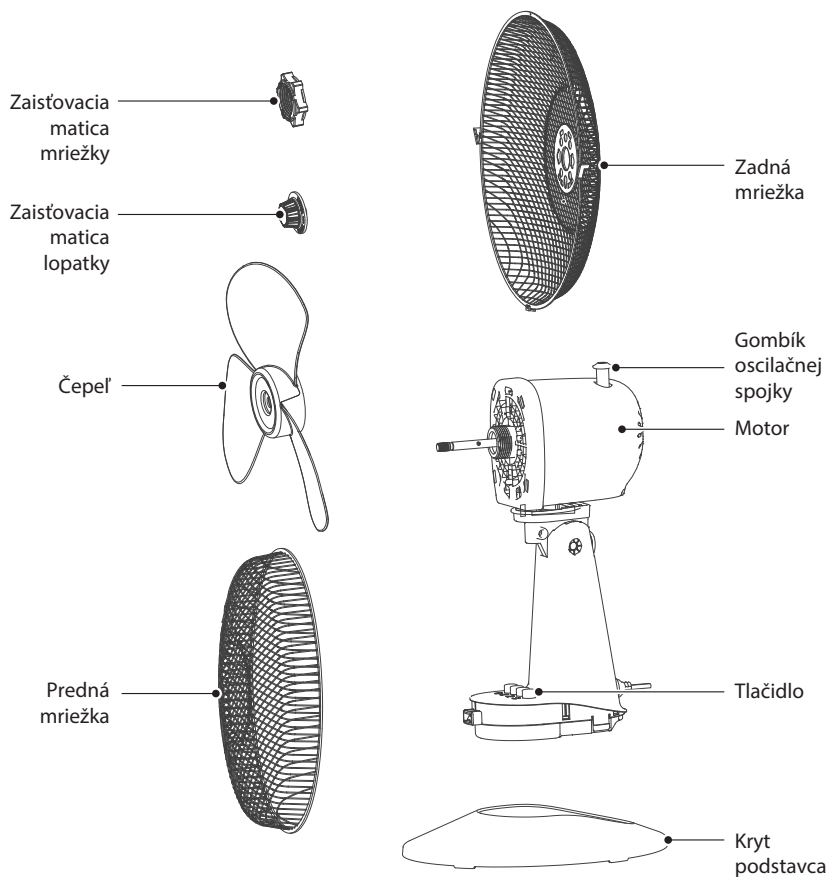
Model výrobku	FT40-21M
Napätie	220-240V~
Frekvencia	50Hz
Príkon	40W

Položka/Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny prietok ventilátora	F	64,33	m ³ /min
Príkon ventilátora	P	34,30	W
Funkčné hodnoty	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	P _{SB}	—	W
Spotreba energie vo vypnutom stave	P _{OFF}	0	W
Hladina akustického výkonu ventilátora	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	C	3,27	meters/sec
Sezónna spotreba elektrickej energie	Q	10,98	kWh/a
Norma pre meranie funkčných vlastností	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

SK

PREHĽAD PRODUKTU

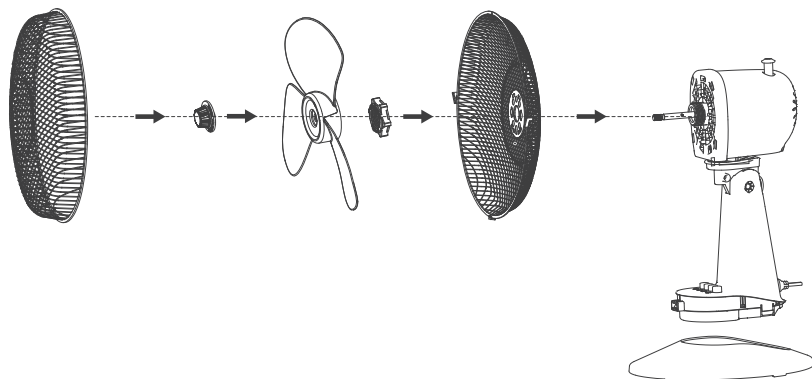
Názov dielov



SK

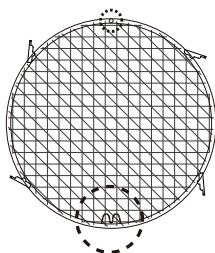
INŠTALÁCIA PRODUKTU

- Zaskrutkujte zaistovaciu maticu mriežky v smere hodinových ručičiek a medzitým upevnite zadnú mriežku.
- Po inštalácii potiahnite lopatku, aby sa mohla normálne otáčať.
- Zaistite maticu lopatky proti smeru hodinových ručičiek a potom nainštalujte predný kryt ventilátora.

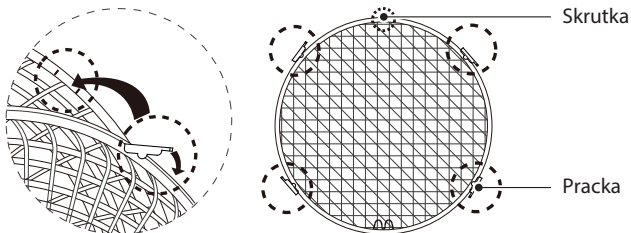


Inštalácia predného a zadného krytu

- 1 Zarovnajte otvory pre skrutky na vonkajšom krúžku predného aj zadného krytu, pričom polohovacia svorka je zarovnaná podľa obrázka.



- 2 Stlačte všetky pracky, aby sa predný kryt spojil so zadným krytom. V otvoroch pre skrutky utiahnite oddelenú skrutku a maticu.

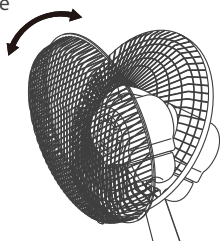


NÁVOD NA OBSLUHU

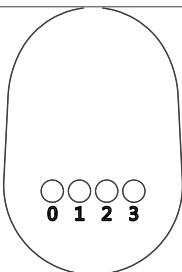
Pokyny na obsluhu tela

Nastavenie sklonu

Ručne



Tlačidlo na tele



Nastavenie oscilácie

Zastaviť



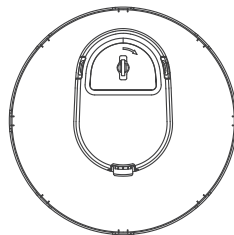
Oscilácia



Tlačidlo spojky



Montáž spodku



SK

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ventilátor si vyžaduje minimálnu údržbu. Nepokúšajte sa ho opraviť sami. V prípade potreby servisu ho odošlite kvalifikovanému servisnému personálu.

1. Pred čistením a montážou odpojte napájanie ventilátora.
2. Pre zabezpečenie dostatočnej cirkulácie vzduchu k motoru, udržiajte vetracie otvory v zadnej časti motora bez prachu. Na odstránenie prachu nerozoberajte ventilátor.
Vonkajšie časti utrite mäkkou handričkou namočenou do slabého saponátu.
3. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, aby ste nepoškriabali povrch.
4. Na čistenie nepoužívajte nič z nasledovného: benzín, riedidlo.
5. Zabráňte vniknutiu vody alebo iných tekutín do krytu motora alebo do vnútorných častí.
6. Pred čistením sa uistite, že ste odpojili napájací zdroj.
7. Plastové diely čistite mäkkou handričkou navlhčenou jemným mydlom. Mydlo dôkladne odstráňte suchou handričkou.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pri prevádzke vášho spotrebiča môžu nastať chyby a poruchy. Nasledujúce tabuľky obsahujú možné príčiny a poznámky na vyriešenie chybového hlásenia alebo poruchy. Odporúčame vám pozorne si prečítať nasledujúcu tabuľku, aby ste ušetrili čas a peniaze, ktoré by vás mohlo stáť volanie do servisného strediska.

Problém	Príčina	Riešenie
Stroj po inštalácii nefunguje správne	• Napájací kábel nie je zapojený alebo má zlý kontakt.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
	• Vypínač na tele nie je zapnutý.	Zapnite vypínač na tele.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE

 logo, slovné značky, obchodný názov, obchodný štýl a všetky ich verzie sú cenným majetkom spoločnosti Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností ("Midea"), ku ktorým spoločnosť Midea vlastní ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva, ako aj všetok goodwill vyplývajúci z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Používanie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea môže predstavovať porušenie ochrannej známky alebo nekalú súťaž v rozpore s príslušnými zákonmi.

Túto príručku vytvorila spoločnosť Midea a vyhradzuje si na ňu všetky autorské práva. Žiadny subjekt ani jednotlivец nesmie používať, kopírovať, upravovať, distribuovať tento návod ako celok alebo jeho časť, ani ho spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tejto príručky. Skutočný výrobok sa však môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

DISPOSAL AND RECYCLING

Dôležité pokyny pre životné prostredie

Súlاد so smernicou WEEE a Odstránenie odpadového výrobku

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.



Súlاد so smernicou RoHS:

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

Informácie o balení

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.



SK

OZNÁMENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Na poskytovanie služieb dohodnutých so zákazníkom, súhlasíme s tým, že budeme bez obmedzenia dodržiavať všetky ustanovenia platných právnych predpisov o ochrane osobných údajov v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých sa budú služby zákazníkovi poskytovať, ako aj prípadne všeobecné nariadenie EÚ o ochrane údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti údaje spracúvame, aby sme splnili naše zmluvné záväzky voči vám a z dôvodov bezpečnosti výrobku, ochrany vašich práv v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa záruky a registrácie výrobku. V niektorých prípadoch, ale len ak je zabezpečená primeraná ochrana údajov, sa osobné údaje môžu prenášať príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie vám poskytneme na požiadanie. Nášho poverenca pre ochranu osobných údajov môžete kontaktovať prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, napríklad právo namietiť proti spracúvaniu vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ďalšie informácie získate kliknutím na QR kód.

AITÄH

Täname, et valisite Midea! Enne uue Midea toote kasutamist lugege palun käesolev juhend põhjalikult läbi, et teaksite, millised on teie seadme omadused ja kuidas funktsioone ohutult kasutada.

SISU

AITÄH	01
OHUTUSJUHISED	02
ANDMED	05
TOOTE ÜLEVAADE	06
TOOTE PAIGALDAMINE	07
KASUTUSJUHISED	08
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	09
VEA OTSING	10
KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA ÕIGUSLIK AVALDUS	11
KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT	12
ANDMEKAITSE TEATIS	13

ET

OHUTUSJUHISED

Mõeldud kasutamiseks

Järgmised ohutusjuhised on mõeldud selleks, et vältida ettenägematuid riske või kahjustusi, mis tulenevad seadme ebatavalisest või valest kasutamisest. Palun kontrollige saabumisel pakendit ja seadet, et veenduda, et kõik oleks ohutu töö tagamiseks korras. Kui leiate kahjustusi, võtke ühendust jaemüüja või edasimüüjaga. Palun võtke arvesse, et teie ohutuse huvides on seadme muutmine või ümberehitamine keelatud. Tahtmatu kasutamine võib põhjustada ohtu ja garantii kaotamist.

Sümbolite Selgitus



Oht

See sümbol näitab, et äärmiselt kergesti süttiva gaasi tõttu on oht inimeste elule ja tervisele..



Hoiatus elektripinge kohta

See sümbol näitab, et pinge tõttu on oht inimeste elule ja tervisele.



Hoiatus

Märkuandesõna tähistab keskmise riskitasemega ohtu, mille vältimata jätmise korral võib see põhjustada surma või raskeid vigastusi.



Ettevaatust

Tunnussõna tähistab madala riskiastmega ohtu, mille vältimata jätmise korral võivad tekkida kerged või mõõdukad vigastused.



Tähelepanu

Tunnussõna tähistab olulist teavet (nt varakahju), kuid mitte ohtu.



Järgige juhiseid

See sümbol näitab, et hooldustehnik tohib seda seadet kasutada ja hooldada ainult vastavalt kasutusjuhendile.

ET

Lugege käesolev kasutusjuhend enne seadme kasutamist/käivitamist hoolikalt ja tähelepanelikult läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

ETTEVAATUST

- Lugege hoolikalt ohutu kasutamise reegleid ja juhiseid.
- Ärge kunagi sisestage sõrmi, pliiatseid ega muid esemeid läbi võre, kui ventilaator töötab.
- Ühendage ventilaator laht ühest asukohast teise liikumisel.
- Ümbermineku vältimiseks veenduge, et ventilaator oleks töötamise ajal kindlal pinnal.
- ÄRGE kasutage ventilaatorit aknal, vihm võib põhjustada elektrilisi ohte.
- Sobib kasutamiseks ainult kodumajapidamises.

⚠ HOIATUS

- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle välja vahetama tootja, teenindusagent või s kvalifikatsiooniga isik.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge kastke seadet, juhet ega pistikut vette või muusse vedelikku.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada. Hoidke elektriseadmed lastele või nõrga tervisega inimestele kättesaamatus kohas. Ärge laske neil seadmeid ilma järelevalveta kasutada.
- Kui seadet ei kasutata, eemaldage toitejuhe pistikupesast. Sama tehke ka enne seadme puhastamist.
- Hoidke elektriseadmed lastele või nõrga tervisega inimestele kättesaamatus kohas. Ärge laske neil seadmeid ilma järelevalveta kasutada.
- Kasutamiseks ainult siseruumides ja kodumajapidamises.
- Kui ventilaator on kokku pandud, ei tohi rootori laba kaitset enam eemaldada.
 - Enne puhastamist eemaldage ventilaator vooluvõrgust.
 - Rootorikaitset ei tohi rootori labade puhastamiseks lahti võtta/avada.
 - Pühkige ventilaatori korpust ja rootori laba kaitset kergelt niiske lapiga.

ANDMED

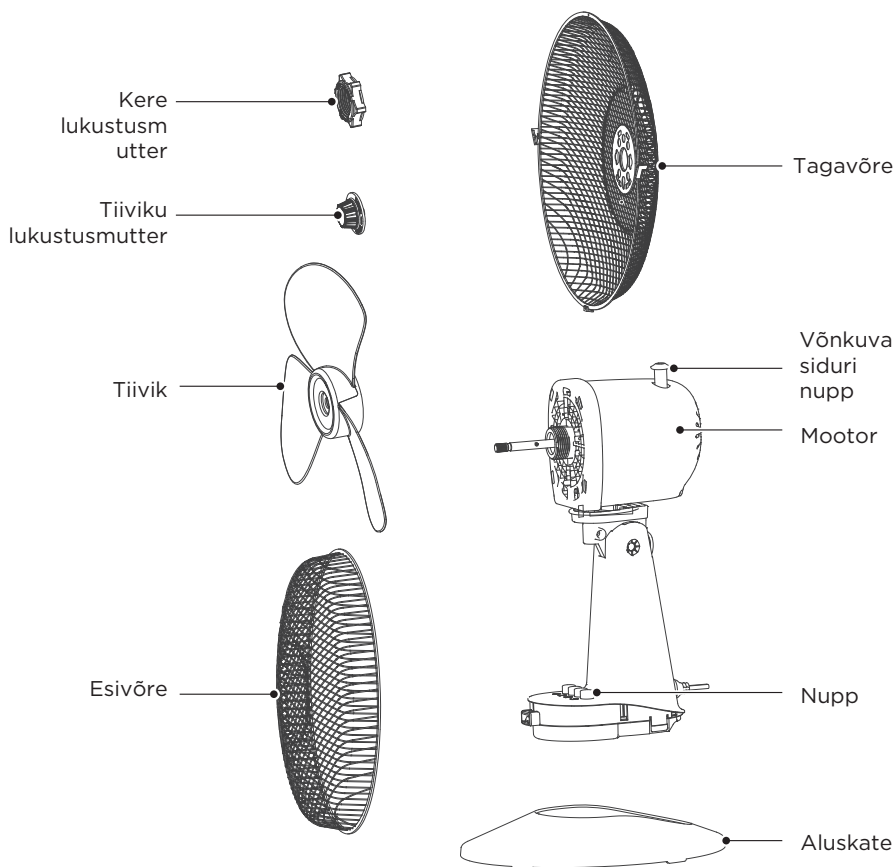
Toote Mudel	FT40-21M
Pinge	220-240V~
Sagedus	50Hz
Võimsus	40W

Kauba kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Seade
Suurim ventilaatori voolukiirus	F	64,33	m ³ /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	34,30	W
Tõhususväärtus	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Elektritarbimine ooteseisundis	P _{SB}	—	W
Energiatarve	P _{OFF}	0	W
Ventilaatori helivõimsustase	L _{WA}	55,90	dB(A)
Suurim õhuvoolu kiirus	C	3,27	meters/sec
Elektrikulu	Q	10,98	kWh/a
Tõhususväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

ET

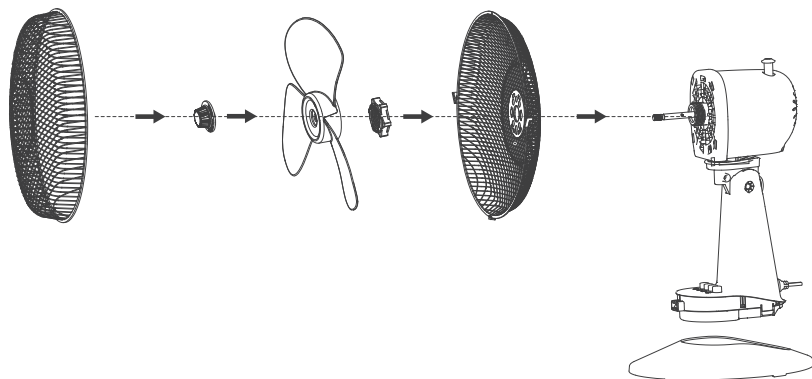
TOOTE ÜLEVAADE

Osad



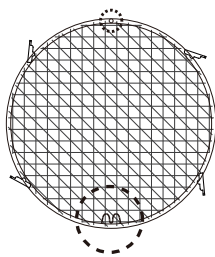
TOOTE PAIGALDAMINE

- Kruvige kere lukustusmutrit päripäeva ja vahepeal kinnitage tagakere.
- Pärast paigaldamist tõmmake tiivikut pööramiseks, et tagada tiiviku tavapärane pööramine.
- Lukustage tiiviku mutter vastupäeva ja seejärel paigaldage esiventilaatori kate.

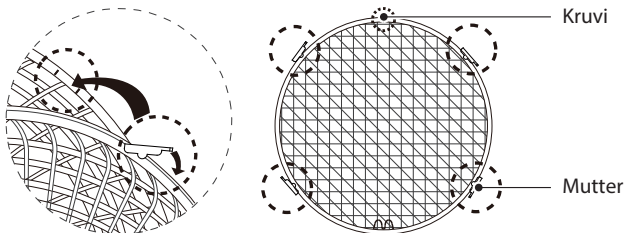


Esi- ja Tagakaitsmete Paigaldamine

- 1 Joondage nii Esi- kui ka Tagakaitsmete välimisel rõngal olevad Kruviaugud nii, et Positsioneerimisklamber oleks joondatud, nagu joonisel näidatud.



- 2 Vajutage kõik Mutrid alla, et kinnitada Esikaitsse Tagakaitsmetega. Kruviaukude juures pingutage eraldatud kruvi ja mutrit.



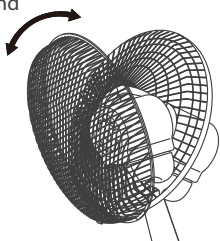
ET

KASUTUSJUHISED

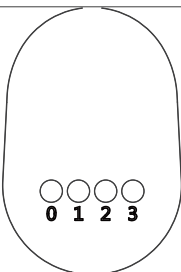
Kere Kasutusjuhend

Kalde reguleerimine

Juhend

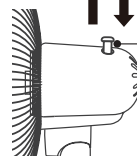


Seadme nupud

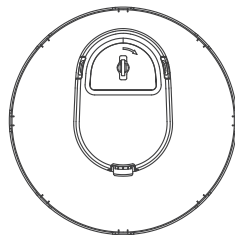


Võnkumise reguleerimine

Seiskamine ↑ ↓ Võnkumine
Siduri nupp



Šassii paigaldamine



ET

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Ventilaator vajab minimaalset hooldust. Ärge proovige seda ise parandada. Kui on vaja hooldust, andke see kvalifitseeritud hoolduspersonalile.

1. Enne puhastamist ja kokkupanekut ühendage ventilaatori toide lahti.
2. Mootori piisava õhuringluse tagamiseks hoidke mootori tagaosas olevad õhutusavad tolmuvabad. Ärge võtke ventilaatorit tolmu eemaldamiseks lahti. Pühkige väliseid osi pehme lapiga, mis on leotatud õrnatoimelise puhastusvahendiga.
3. Pinna kriimustamise vältimiseks ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid.
4. Ärge kasutage puhastusvahendina järgmist: bensiin, vedeldi.
5. Ärge laske vett ega muid vedelikke mootori korpusesse ega siseosadesse sattuda.
6. Enne puhastamist eemaldage pistik vooluvõrgust.
7. Plastosad tuleb puhastada pehme lapiga, mis on niisutatud maheda seebiga. Eemaldage seebipud põhjalikult kuiva lapiga.

VEA OTSING

Teie seadme kasutamine võib põhjustada tõrkeid ja häireid. Järgmised tabelid sisaldavad võimalikke põhjuseid ja märkusi veateate või rikke lahendamiseks. Soovitav on allolev tabel hoolikalt läbi lugeda, et säästa oma aega ja raha, mis võib kuluda teeninduskeskusesse helistamisel.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Masin ei tööta pärast paigaldamist korralikult	• Toitekaabel pole vooluvõrku ühendatud või kontakt on halb.	Veenduge, et pistik on korralikult pistikupessa sisestatud.
	• Korpusel olev lüliti ei ole sisse lülitatud.	Lülitage korpusel olev lüliti sisse.

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA ÕIGUSLIK AVALDUS

 Midea logo, sõnamärgid, ärinimi, kaubamärk ja kõik nende versioonid on Midea Groupi ja/või selle sidusettevõtete ("Midea") väärtuslikud varad, millele Midea omab kaubamärke, autoriõigusi ja muid intellektuaalse omani õigusi ning kogu firmaväärtust, mis tuleneb Midea kaubamärgi mis tahes osa kasutamisest. Midea kaubamärgi kasutamine ärilistel eesmärkidel ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta võib kujutada endast kaubamärgi rikkumist või kõlbatut konkurentsi, mis on vastuolus asjakohaste seadustega.

Käesoleva kasutusjuhendi on koostanud Midea ja Midea jätab endale kõik selle autoriõigused. Ükski ettevõtte ega üksikisik ei tohi seda kasutusjuhendit kasutada, paljundada, muuta, levitada täielikult või osaliselt ega kombineerida või müüa koos teiste toodetega ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta.

Kõik kirjeldatud funktsioonid ja juhised olid käesoleva juhendi trükkimise ajal ajakohased. Tegelik toode võib aga täiustatud funktsioonide ja disaini tõttu erineda.

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT

Olulised keskkonna juhised

WEEE määruse järgimine ja jäätmete kõrvaldamine:

See toode vastab EL-i WEEE-direktiivile (2012/19/EU). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifikatsioonisümbol.

See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi selle kasutusaja lõppedes koos muude olmejäätmetega ära visata. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku kogumispunkti elektriliste elektroonikaseadmete kõrvaldamiseks. Nende kogumissüsteemide leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga, kust toode osteti. Iga kodumajapidamine mängib olulist rolli vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtmisel. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



Vastavus RoHS direktiivile

Teie ostetud toode vastab EL-i RoHS direktiivile (2011/65/EU). See ei sisalda direktiivis nimetatud kahjulikke ja keelatud materjale.

Teave pakendi kohta

ET

Toote pakendimaterjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt meie iiklikele keskkonnanõuetele. Ärge visake pakendimaterjale koos olme- või muude jäätmetega. Viige need kohalike omavalitsuste poolt määratud pakendimaterjalide kogumispunktidesse.



ANDMEKAITSE TEATIS

Kliendiga kokkulepitud teenuste osutamiseks nõustume piiranguteta järgima kõiki kohaldatavate andmekaitseseaduse sätteid kooskõlas kokkulepitud riikidega, kus kliendile teenuseid osutatakse, ning vajaduse korral ka EL-i andmekaitse üldmäärust (GDPR).

Üldjuhul on meie andmetöötamise eesmärk teiega sõlmitud lepingust tuleneva kohustuse täitmine ja tooteohutuse huvides teie õiguste kaitsmine seoses garantii- ja tooteregistreerimise küsimustega. Mõnel juhul, kuid ainult siis, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võidakse isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele vastuvõtjatele.

Täiendavat teavet antakse taotluse korral. Meie andmekaitseametnikuga saate ühendust võtta aadressil **MideaDPO@midea.com**. Oma õiguste kasutamiseks, näiteks õigust esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil, võtke meiega ühendust aadressil **MideaDPO@midea.com**. Lisateabe saamiseks järgige QR-koodi.

PATEICĪBAS VĒSTULE

Paldies, ka izvēlējāties Midea! Pirms jaunā Midea izstrādājuma izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka zināt, kā droši izmantot jaunās ierīces piedāvātās īpašības un funkcijas.

SATURS

PATEICĪBAS VĒSTULE	01
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	02
SPECIFIKĀCIJAS	05
PRODUKTA PĀRSKATS	06
IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANA	07
EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS	08
TĪRĪŠANA UN APKOPE	09
PROBLĒMU NOVĒRŠANA	10
PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS	11
UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE	12
PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU	13

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Paredzētais lietojums

Šīs drošības vadlinijas ir paredzētas, lai novērstu neparedzētus riskus vai bojājumus, kurus izraisa nedroša vai nepareiza ierīces darbība. Saņemšanas laikā, lūdzu, pārbaudiet iepakojumu un ierīci, lai pārliecinātos, ka viss ir neskarts, lai nodrošinātu drošu darbību. Ja konstatējat bojājumus, lūdzu, sazinieties ar mazumtirgotāju vai izplatītāju. Lūdzu, ņemiet vērā, ka jūsu drošības apsvērumu dēļ ierīces modifikācijas vai izmaiņas nav atļautas. Neparedzēta lietošana var izraisīt apdraudējumu un garantijas prasību zaudēšanu.

Simbolu skaidrojums



Bistami

Šis simbols norāda, ka īpaši uzliesmojoša gāze var apdraudēt cilvēku dzīvību un veselību.



Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Šis simbols norāda, ka spriegums var apdraudēt cilvēku dzīvību un veselību.



Brīdinājums

Signālvārds norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.



Piesardzību

Signālvārds norāda uz apdraudējumu ar zemu riska pakāpi, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas.



Uzmanību

Signālvārds norāda uz svarīgu informāciju (piem., īpašuma bojājumiem), bet ne uz apdraudējumu.



Ievērot instrukcijas

Šis simbols norāda, ka servisa tehniķim šī ierīce ir jādarbina un jāveic tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju.

Lūdzu, rūpīgi un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju pirms iekārtas lietošanas/nodošanas ekspluatācijā un glabājiēt tās uzstādīšanas vietas vai iekārtas tuvumā vēlākai uzziņai.

PIESARDZĪBU

- Izlasiet rūpīgi drošas darbības noteikumus un instrukcijas.
- Nekad neievietojiet pirkstus, zīmulī, vai jebkuru citu priekšmetu caur režģi, ja ventilators darbojas.
- Atvienojiet ventilatoru, pārvietojot to no vienas vietas uz otru.
- Pārliedzinieties, ka darbības laikā ventilators atrodas uz stabilas virsmas, lai izvairītos no tā apgāšanās.
- **NELIETOJIET** ventilatoru logā, lietus var radīt elektriskās strāvas apdraudējumu.
- Tikai mājsaimniecības lietošanai.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, ja bojāts elektrības vads, tā nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa centra pārstāvis, vai arī persona ar līdzīgu kvalifikāciju.
- Lai pasargātu no elektriskās strāvas trieciena riska, neiegremdējiet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Bērni no 8 gadu vecuma vai personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorālajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām par šo ierīci var izmantot tikai tad, ja viņi tiek atbilstoši uzraudzīti vai arī pēc instruēšanas, kā ierīci droši izmantot, un izprotot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi.
- Ja ierīce netiek lietota un pirms tīrīšanas, atvienojiet to no kontaktligzdas.
- Elektriskās ierīces glabājiet bērniem vai neapzinīgām personām nepieejamā vietā. Neļaujiet viņiem izmantot ierīci bez uzraudzības.
- Lietošanai tikai iekštelpās un mājāsaimniecībā.
- Kad ventilators ir samontēts, rotora lāpstiņas aizsargu vairs nedrīkst noņemt.
 - Pirms tīrīšanas atvienojiet ventilatoru no kontaktligzdas.
 - Rotora aizsargu nedrīkst izjaukt/atvērt, lai tīrītu rotora lāpstiņas.
 - Noslaukiet ventilatora korpusu un rotora lāpstiņas aizsargu ar nedaudz mitru drānu.

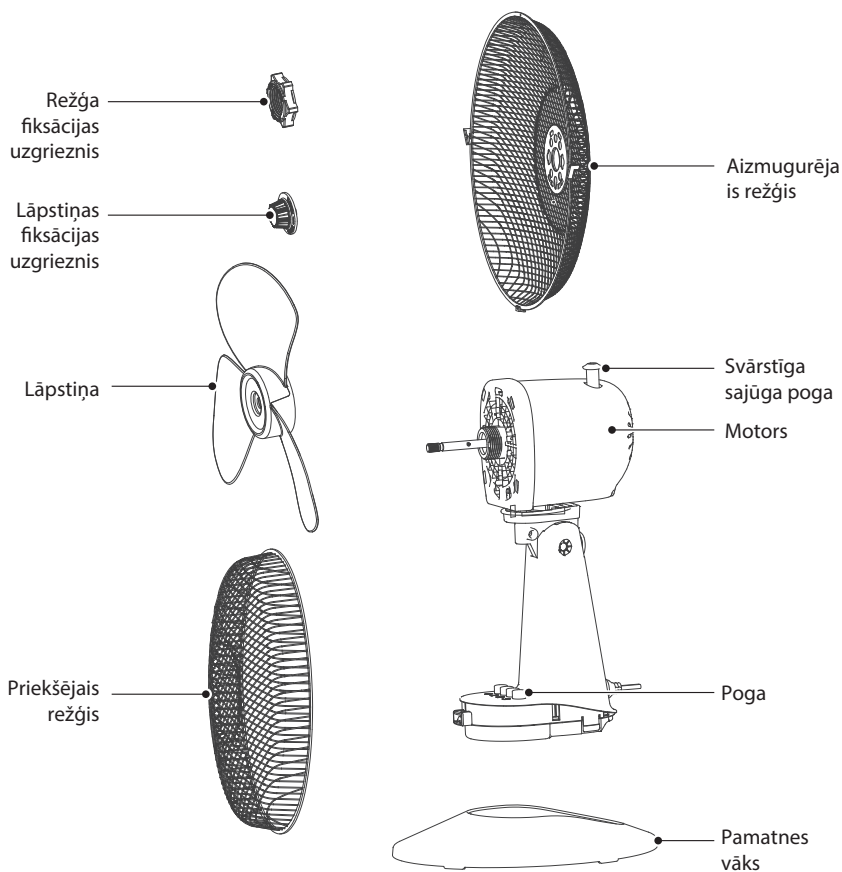
SPECIFIKĀCIJAS

Izstrādājuma modelis	FT40-21M
Spriegums	220-240V~
Biežums	50Hz
Jauda	40W

Prece/Apraksts	Simbols	Vērtība	Vienība
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums	F	64,33	m ³ /min
Ventilatora ieejas jauda	P	34,30	W
Pakalpojumu vērtība	S _V	1,88	(m ³ /min)W
Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā	P _{SB}	—	W
Izslēgts elektroenerģijas patēriņš	P _{OFF}	0	W
Ventilatora skaņas jaudas līmenis	L _{WA}	55,90	dB(A)
Maksimālais gaisa ātrums	C	3,27	meters/sec
Sezonas elektroenerģijas patēriņš	Q	10,98	kWh/a
Mērījumu standarts pakalpojumu vērtībai	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

PRODUKTA PĀRSKATS

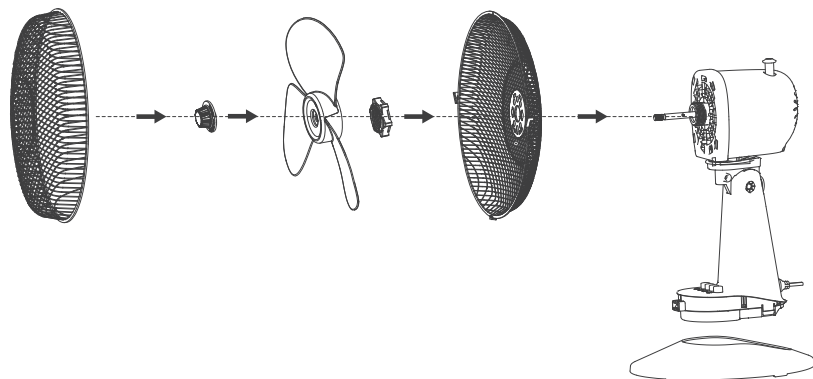
Detalju nosaukums



LV

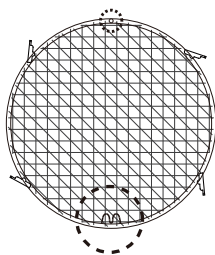
IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANA

- Pieskrūvējiet režģa pretuzgriezni pulksteņrādītāja kustības virzienā un tikmēr nostipriniet aizmugurējo režģi.
- Pēc uzstādīšanas pavelciet lāpstiņu, lai tā grieztos, nodrošinot, ka lāpstiņa var griezties normāli.
- Nofiksējiet lāpstiņas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un pēc tam uzstādiet priekšējo ventilatora vāku.

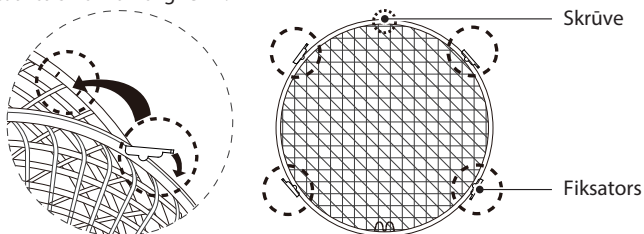


Priekšējā un aizmugurējā aizsarga uzstādīšana

- 1 Izlīdziniet skrūvju caurumus gan priekšējā, gan aizmugurējā aizsarga ārējā gredzenā, novietojot pozicionēšanas klipsi, kā parādīts attēlā.



- 2 Nospiediet visus fiksatorus, lai nostiprinātu priekšējo aizsargu ar aizmugures aizsargu. Skrūvju caurumus pievelciet atdalīto skrūvi un uzgriezni.

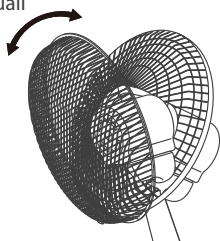


EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS

Korpasa lietošanas instrukcijas

Slipuma regulēšana

Manuāli



Svārstību regulēšana

Apturēt



Svārstās

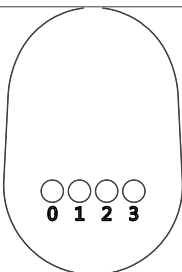


Sajūga
poga

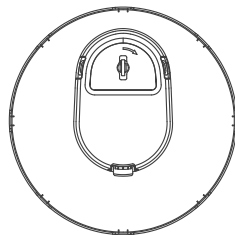


Korpasa taustiņš

0 1 2 3



Šasijas stiprinājums



LV

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ventilatoram nepieciešama minimāla apkopi. Nemēģiniet to salabot pašu spēkiem. Ja nepieciešama apkope, uzticiet to kvalificētam apkopes personālam.

1. Pirms tīrīšanas un montāžas atvienojiet ventilatora strāvas padevi.
2. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju motorā, uzturiet ventilācijas atveres motora aizmugurē bez putekļiem. Neizjauciet ventilatoru, lai tīrītu putekļus.
Lūdzu, noslaukiet ārējās daļas ar mikstu drāniņu, kas samērcēta ar maigu mazgāšanas līdzekli.
3. Neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, lai nesaskrāpētu virsmu.
4. Neizmantojiet kā tīrīšanas līdzekli: benzīnu, šķīdinātāju.
5. Neļaujiet ūdenim vai citiem šķidrumiem iekļūt motora korpusā vai iekšējās daļās.
6. Pirms tīrīšanas noteikti atvienojiet to no strāvas padeves avota.
7. Plastmasas daļas jātīra ar mikstu drāniņu, kas samitrināta maigā ziepjūdenī. Rūpīgi notīriet ziepju putas ar sausu drānu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ierīces darbība var izraisīt kļūdas un darbības traucējumus. Šajās tabulās ir ietverti iespējamie cēloņi un piezīmes kļūdas ziņojuma vai darbības traucējumu novēršanai. Ieteicams rūpīgi izlasīt zemāk esošo tabulu, lai ietaupītu laiku un naudu, kas var izmaksāt zvanot uz servisa centru.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Iekārta nedarbojas pareizi pēc tās uzstādīšanas	• Strāvas kabelis nav pieslēgts vai tam ir slikts kontakts.	Pārliecinieties, vai kontaktdakša ir pareizi ievietota kontaktligzdā.
	• Korpusa slēdzis nav ieslēgts.	Ieslēdziet korpusa slēdzi.

PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS

 **logotips, vārdu zīmes, tirdzniecības nosaukums, tirdzniecības tērps un visas to versijas ir Midea Group un/vai tās saistīto uzņēmumu ("Midea") vērtīgi aktīvi, kuru preču zīmes, autortiesības un citas intelektuālā īpašuma tiesības un visas nemateriālās vērtības, kas izriet no jebkuras Midea preču zīmes daļas izmantošanas, pieder Midea. Midea preču zīmes izmantošana komerciālos nolūkos bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas var būt preču zīmes pārkāpums vai negodīga konkurence, pārkāpjot attiecīgos likumus.**

Šo rokasgrāmatu ir izdevis Midea, un Midea patur visas tās autortiesības. Neviena struktūrvienība vai fiziska persona nedrīkst izmantot, dublēt, modificēt, pilnībā vai daļēji izplatīt šo rokasgrāmatu, kā arī apvienot vai pārdot kopā ar citiem izstrādājumiem bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas.

Visas aprakstītās funkcijas un instrukcijas šīs rokasgrāmatas drukāšanas laikā bija aktuālas. Tomēr pašreizējais izstrādājums var atšķirties uzlaboto funkciju un konstrukcijas rezultātā.

UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE

Svarīgi norādījumi attiecībā uz vidi

Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu utilizācijai

Šis izstrādājums atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Uz šī izstrādājuma ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols.

Šis simbols norāda, ka šo izstrādājumu tā kalpošanas laika beigās nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotā ierīce jānodod oficiālajā savākšanas vietā, lai pārstrādātu elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šīs savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm vai mazumtirgotāju, kur izstrādājums tika iegādāts. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma veco iekārtu reģenerācijā un pārstrādē. Lietotas ierīces atbilstoša utilizācija palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai.



Atbilstība RoHS direktīvai

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti direktīvā.

Iepakojuma informācija

Izstrādājuma iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem kopā ar mājsaimniecības atkritumiem vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.



LV

PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU

Sniedzot pakalpojumus, par kuriem ir panākta vienošanās ar klientu, mēs piekrītam bez ierobežojumiem ievērot visus piemērojamo datu aizsardzības tiesību aktu noteikumus saskaņā ar nolīgtajām valstīm, kurās klientam tiks sniegti pakalpojumi, kā arī attiecīgā gadījumā ES Vispārīgo datu aizsardzības regulu (VDAR).

Parasti mūsu datu apstrāde ir paredzēta, lai izpildītu mūsu līgumsaistības pret jums un izstrādājumu drošības apsvērumu dēļ aizsargātu jūsu tiesības saistībā ar garantiju un izstrādājumu reģistrācijas jautājumiem. Atsevišķos gadījumos, bet tikai tad, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti saņēmējiem, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas.

Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Jūs varat sazināties ar mūsu datu aizsardzības inspektoru, sazinoties pa e-pastu: **MideaDPO@midea.com**. Lai īstenotu savas tiesības, piemēram, tiesības iebilst pret jūsu personas informācijas apstrādi tiešā mārketinga nolūkos, lūdzu, sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: **MideaDPO@midea.com**. Lai atrastu papildu informāciju, lūdzu, izmantojiet QR kodu.

PADĖKOS LAIŠKAS

Dėkojame, jog renkatės Midea produktus! Prieš pradėdant naudoti šį Midea produktą, prašome įsitikinti, kad susipažinote su visa informacija, pateikta šiame vartotojo vadove, leidžiančia užtikrinti teisingą produkto vartojimą ir įgalinti visas produkto funkcijas bei saugų produkto naudojimą.

TURINYS

PADĖKOS LAIŠKAS	01
SAUGUMO INSTRUKCIJOS	02
SPECIFIKCIJOS	05
PRODUKTO APŽVALGA	06
PRODUKTO MONTAVIMAS	07
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	08
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	09
TRIKDŽIŲ ŠALINIMAS	10
PREKIŲ ŽENKLAS, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PAREIŠKIMAS	11
IŠMETIMAS IR PERDIRBIMAS	12
DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS	13

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Naudojimo paskirtis

Šios saugos gairės yra skirtos išvengti nenumatytų pavojų arba žalos, atsirandančios dėl nesaugaus ar netinkamo prietaiso naudojimo. Gavus patikrinkite pakuotę ir prietaisą, kad įsitikintumėte, jog pakuotė ir produktas nepažeisti, kad būtų galima užtikrinti saugų veikimą. Jei radote kokių nors pažeidimų, susisiekite su pardavėju arba gamintoju. Atkreipkite dėmesį, kad jūsų saugumo sumetimais, prietaiso modifikuoti ar atlikti pakeitimus negalima. Naudojant ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir gali būti prarasta galimybė gauti garantinį aptarnavimą.

Simbolių paaiškinimas



Pavojus

Šis simbolis rodo, kad dėl ypač degių dujų gali kilti pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai.



Įspėjimas dėl elektros įtampos

Šis simbolis rodo, kad kyla pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai dėl aukštos elektros įtampos.



Atsargiai

Įspėjamasis žodis „Atsargiai“ nurodo vidutinio rizikos lygio pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali baigtis mirtimi arba sunkiais sužalojimais.



Įspėjimas

Įspėjamasis žodis „Įspėjimas“ reiškia mažo rizikos lygio pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali sukelti lengvą arba vidutinį sužalojimą.



Dėmesio!

Įspėjamasis žodis „Dėmesio“ nurodo svarbią informaciją (pvz.: žalą turtui), bet ne pavojų.



Peržiūrėti vartotojo vadovą

Šis simbolis rodo, kad techninės priežiūros technikas turėtų naudoti ir prižiūrėti šį prietaisą tik remiantis naudojimo instrukcija ir vartotojo vadovu.

LT

Įdėmiai ir atidžiai ir perskaitykite šią naudojimo instrukciją prieš pradėdami eksploatuoti ar naudoti įrenginį ar produktą. Laikykite vartotojo vadovą netoli produkto ar įrenginio, kad esant poreikiui, galėtumėte peržiūrėti vartotojo vadovą dar kartą!

ĮSPĖJIMAS

- Atidžiai ir dėmesingai perskaitykite saugaus naudojimo taisykles ir instrukcijas.
- Niekada nekiškite pirštų, pieštukų ar kitų daiktų per groteles, kai ventiliatorius veikia.
- Perkeldami iš vienos vietos į kitą išjunkite ventiliatorių iš maitinimo lizdo.
- Įsitikinkite, kad nėra galimybės apvirsti, ventiliatorius stovi ant stabilaus paviršiaus.
- **NEAUDOKITE** ventiliatoriaus prie lango ir ant palangės, kai langas atidarytas, lietus gali sukelti elektros iškvos pavojų.
- Tik buitiniam naudojimui.

⚠️ ATSARGIAI

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, oficialus gamintojo aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
- Siekiant apsisaugoti nuo elektros smūgio pavojaus, nemerkite įrenginio, laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį, jo nesuslapinkite.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Be suaugusiųjų priežiūros vaikai neturi atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Kai prietaiso nenaudojate ir prieš valydami, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Elektros prietaisus laikykite vaikams arba negalią turintiems asmenims nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite jiems naudotis prietaisais be priežiūros.
- Naudoti tik vidaus ir buities reikmėms.
- Surinkus ventiliatorių, rotoriaus mentės apsaugos nebegalima nuimti.
 - Prieš valydami išjunkite ventiliatorių iš elektros lizdo.
 - Rotoriaus apsauga negali būti išardoma/atidaryta norint išvalyti rotoriaus mentes.
 - Ventiliatoriaus korpusą ir rotoriaus mentės apsaugą nuvalykite drėgna šluoste.

SPECIFIKCIJOS

Produkto Modelis	FT40-21M
Įtampa	220-240V~
Dažnis	50Hz
Galia	40W

Daiktas/Apibūdinimas	Simbolis	Vertė	Matavimo vienetas
Maksimalus ventiliatoriaus srautas	F	64,33	m ³ /min
Ventiliatoriaus galios riba	P	34,30	W
Serviso vertė	S _v	1,88	(m ³ /min)W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	P _{SB}	—	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	P _{OFF}	0	W
Maksimalus oro greitis	L _{WA}	55,90	dB(A)
Sezoninis elektros suvartojimas	C	3,27	meters/sec
Maksimalus ventiliatoriaus srautas	Q	10,98	kWh/a
Paslaugos vertės matavimo standartas	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

PRODUKTO APŽVALGA

Detalių Pavadinimai

Grotelių
fiksavimo
veržlė

Sparnuotės
fiksavimo veržlė

Sparnuotė

Priekinės
grotelės

Galinės
grotelės

Svyruoklės
valdymo
rankenėlė

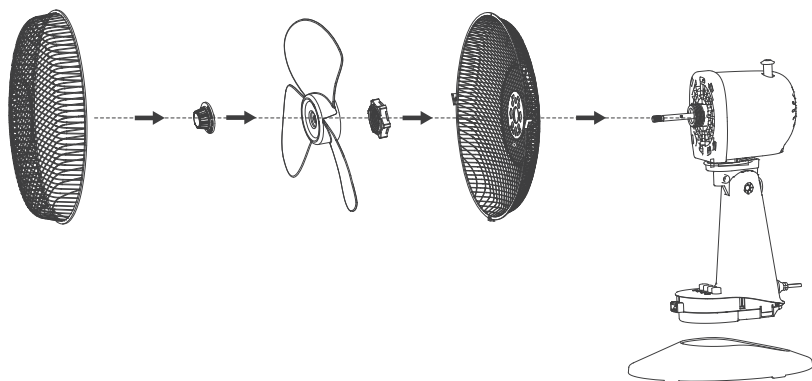
Variklis

Mygtukas

Pagrindas

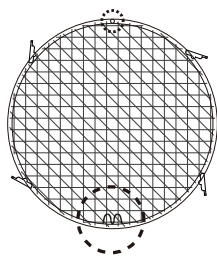
PRODUKTO MONTAVIMAS

- Prisukite grotelių fiksavimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę, prispausdami su ja galines groteles.
- Sumontavę sparnuotę pasukite, kad užtikrintumėte, jog sparnuotė gali laisvai sukis.
- Prisukite sparnuotės veržlę prieš laikrodžio rodyklę ir galiausiai uždenkite priekines groteles.

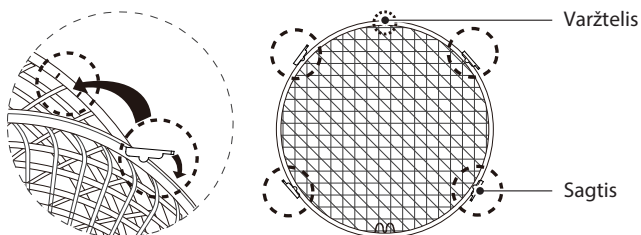


Priekinių ir galinių grotelių montavimas

1. Sulygiuokite varžtų angas išoriniame priekinių ir galinių grotelių žiede kaip parodyta paveikslėlyje.



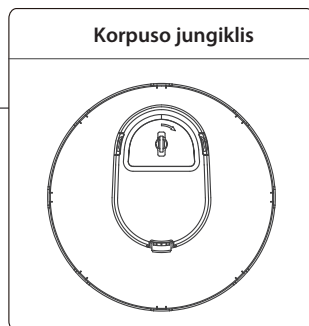
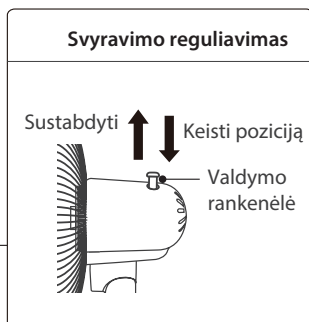
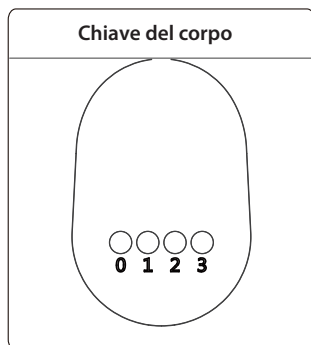
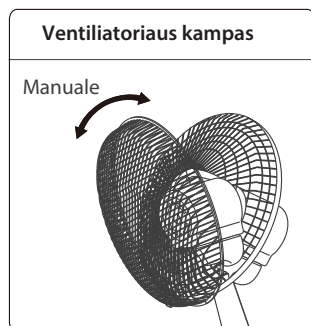
2. Paspauskite visas sagtis, kad sutvirtintumėte priekines groteles su galinėmis. Į kiekvieną varžtelio skylutę įveržkite varžtelį ir veržlę.



LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Korpuso naudojimo instrukcijos



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Oro valytuvas - ventiliatorius reikalauja minimalios priežiūros. Nebandykite taisyti patys. Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą.

1. Kad užtikrintumėte tinkamą oro cirkuliaciją į ventiliatoriaus variklį, pravalykite nuo dulkių variklio gale esančias ventiliacijos angas. Neardykite ventiliatoriaus, kad pašalintumėte dulkes.
2. Išorines dalis nuvalykite minkštu skudurėliu, sudrėkintu švelniu valikliu.
3. Nenaudokite jokių abrazyvinių ploviklių ar tirpiklių, kad nesubraižytumėte paviršiaus.
4. Nenaudokite tokių valiklių kaip benzinas, skiediklis.
5. Neleiskite vandeniui ar bet kokiam kitam skysčiui patekti į variklio korpusą ar kitas vidines dalis.
6. Prieš valydami būtinai ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
7. Plastikines dalis reikia nuvalyti minkšta šluoste, sudrėkinta muiluotu vandeniu. Kruopščiai nuvalykite muilo putas sausa šluoste.

TRIKDŽIŲ ŠALINIMAS

Jūsų prietaiso veikimo metu gali iškilti klaidų ir gedimų. Šioje lentelėje pateikiamos galimos klaidos pranešimo arba gedimo priežastys ir pastabos. Rekomenduojame atidžiai perskaityti toliau pateiktą lentelę, kad sutaupytumėte laiko ir pinigų, kuriuos gali tekti sumokėti ieškant pagalbos aptarnavimo centre.

Trikdis	Priežastis	Sprendimas
Parengus veikimui, įrenginys neveikia arba veikia netinkamai	• Maitinimo laidas nėra įkištas iki galo.	Ištraukite maitinimo laidą. Vėl įkiškite maitinimo laidą po 10 sekundžių.
	• Jungiklis, esantis ant korpuso, yra neįjungtas.	Įjunkite jungiklį ant korpuso

PREKIŲ ŽENKLAS, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PAREIŠKIMAS

 Midea logotipas, žodiniai ženklai, prekės pavadinimas, prekinė išvaizda ir visos jų versijos yra vertingas Midea grupės ir (arba) jos filialų (toliau – Midea) turtas, kuriam priklauso prekių ženklai, autorių teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės bei visa gera valia, atsirandanti naudojant bet kurią Midea prekės ženklo dalį. Midea prekės ženklo naudojimas komerciniais tikslais, be išankstinio raštiško Midea sutikimo, gali būti prekės ženklo apsaugos pažeidimas arba nesąžininga konkurencija, pažeidžianti atitinkamus įstatymus.

Šį vartotojo vadovą sukūrė Midea ir Midea pasilieka visas šiam vadovui priklausančias autorių teises. Joks juridinis ar fizinis subjektas negali naudoti, kopijuoti, keisti, platinti viso ar dalies iš šio vadovo arba sujungti su kitais dokumentais ar parduoti su kitais produktais be išankstinio raštiško Midea sutikimo.

Visos aprašytos funkcijos ir instrukcijos buvo naujausios šio vadovo spausdinimo metu. Tačiau tikrasis gaminyje gali skirtis dėl papildomai patobulintų funkcijų ir dizaino atnaujinimo.

IŠMETIMAS IR PERDIRBIMAS

Svarbūs nurodymai skirti užtikrinti aplinkos apsaugą

Atitiktis EEJ atliekų direktyvai ir atliekų šalinimas:

Šis gaminys atitinka Europos Sąjungos EEJ atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJ) klasifikavimo simboliu.

Šis simbolis rodo, kad pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, šio įrenginio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Įrenginys turi būti pristatytas į oficialų, tokio tipo įrenginius surenkantį, surinkimo punktą elektrinių - elektroninių prietaisų perdirbimui. Norėdami rasti tokio tipo prietaisų surinkimo vietas, susisiekite su vietos valdžios institucijomis arba pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį. Kiekvienas namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį užtikrinant teisingą perdirbimą seniems elektriniams - elektroniniams prietaisams. Tinkamas panaudoto prietaiso išmetimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



Atitiktis RoHS Direktyvai

Jūsų įsigytas gaminys atitinka Europos Sąjungos RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje.

Informacija susijusi su įrenginio įpakavimu

Gaminio pakavimo medžiagos yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų remiantis galiojančiais, lokaliais aplinkosaugos reglamentais ir jų reikalavimais. Pakavimo medžiagų neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Rūšiuokite pakavimo medžiagas remiantis galiojančiais aplinkosaugos reglamentais.



DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS

Siekiant suteikti klientams sutartas paslaugas, sutinkame be apribojimų laikytis visų taikomų duomenų apsaugos įstatymų nuostatų, suderintų su Valstybių, kuriose bus teikiamos paslaugos klientui, taip pat, kai taikoma, Europos Sąjungos Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR).

Paprastai mūsų duomenų tvarkymas yra susijęs su įsipareigojimo pagal sutartį su klientu vykdymu ir gaminių saugos sumetimais, siekiant užtikrinti jūsų teises, susijusias su garantinio aptarnavimo ir gaminio registracija. Kai kuriais atvejais, tačiau tik užtikrinus tinkamą duomenų apsaugą, asmens duomenys gali būti perduoti gavėjams, esantiems už Europos ekonominės erdvės ribų.

Papildoma informacija teikiama klientui pateikus užklausą. Galite susisiekti su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu adresu **MideaDPO@midea.com**. Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, pavyzdžiui, prieštarauti, kad jūsų asmeniniai duomenys būtų tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais, susisiekite su mumis adresu **MideaDPO@midea.com**. Norėdami rasti daugiau informacijos, nuskanuokite QR kodą.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing Midea products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/ adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty					
	Model No.			Product:		
	Serial No.			Date of expiry of warranty:		
	Customer Details To be filled in upon purchase					
	Customers Name&Address			Date of purchase		
	Tel.No./Email					
	Service History To be filled in case of warranty repair					
	Job no.	Date	Job no.	Date	Job no.	Date

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93
	+387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622
	210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349
	38349779100
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843
	(07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 3188 033
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+37037329000
Poland	+48 800088680
Hungary	+36 1 888 3250
	+36 96 512 527
	+36 96 512 512
Romania	021 9196
	021 528 9196

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 - Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 - Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer: AB S.A. 55-040 Magnice, ul.
Europejska 4
Service Data: Quadranet Sp. Z.o.o
Hotline: +48 800088680
Mail: midea@quadra-net.com

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, kőbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary blizzardhungarykft@g-mail.com

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139,Budapest,Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania,Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.
Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.
Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi.
Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.



6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása: Vállalkozás bélyegzőlenyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicsérelés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat:

Név: Somogyi Elektronik Kft.
Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:
- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.
E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztető üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát
- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettrel közölni.
- a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnök kell tekinteni.
- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választásán szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdekséreimét.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a vállalkozó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, így különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatnál jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvitát esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbonított csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatnál közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további **+1 év önkéntes jótállást vállal**, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „**Vásárlás időpontja**” / **a termék átadásának** / **a termék üzembe helyezésének időpontja**”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállás időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállásban foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellekszavatossági jogok gyakorlása tértelmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettségét nem vállal.



www.midea.com

© Midea 2022 tutti i diritti riservati

